

QO‘QON DAVLAT UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJA BERUVCHI
PhD.03/2025.27.12.Fil.34.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH

QO‘QON DAVLAT UNIVERSITETI

UBAYDULLAYEVA MADINA BAXTIYOROVNA

BADIIY DISKURSDA SO‘Z YASASH BIRLIKLARINING
LINGVOKREATIVLIK MOHIYATI

10.00.13 – Qiyosiy va chog‘ishtirma tilshunoslik

FILOLOGIYA fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI

Qo‘qon – 2026

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по
филологическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of Doctor of Philosophy (PhD) on
Philological Sciences**

Ubaydullayeva Madina Baxtiyorovna

Badiiy diskursda so'z yasash birliklarining lingvokreativlik mohiyati 3

Убайдуллаева Мадина Бахтиёровна

Словообразовательная лингвокреативность в художественном дискурсе...27

Ubaydullaeva Madina Bakhtiyorovna

Word-formation linguistic creativity in artistic discourse.....53

E'lon qilingan ishlar ro'yxati

Список опубликованных работ

List of published works.....58

**QO‘QON DAVLAT UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJA BERUVCHI
PhD.03/2025.27.12.Fil.34.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

QO‘QON DAVLAT UNIVERSITETI

UBAYDULLAYEVA MADINA BAXTIYOROVNA

**BADIIY DISKURSDA SO‘Z YASASH BIRLIKLARINING
LINGVOKREATIVLIK MOHIYATI**

10.00.13 – Qiyosiy va chog‘ishtirma tilshunoslik

**FILOLOGIYA fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Qo‘qon – 2026

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O'zbekiston Respublikasi Fanlar Akademiyasi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida №B2023.4.PhD/Fil4291 raqam bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya Qo'qon davlat universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida va "Ziynet" axborot-ta'lim portalida (www.ziynet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:

Ashurova Dilyaram Umarovna
filologiya fanlari doktori, professor

Rasmiy opponentlar:

Abdurahmonova Nilufar Zaynobiddin qizi
filologiya fanlari doktori, professor

Zokirov Muxtorali Turdaliyevich
filologiya fanlari doktori, professor

Yetakchi tashkilot:

Alisher Navoiy nomidagi O'zbek tili va adabiyoti universiteti

Dissertatsiya himoyasi Qo'qon davlat universiteti huzuridagi ilmiy daraja beruvchi PhD.03/2025.27.12.Fil.34.02 raqamli Ilmiy kengashning 2026-yil "14" *noyabr* soat 8³⁰ da majlisida bo'lib o'tadi. (Manzil: 150700, Qo'qon shahri, Turon ko'chasi, 23-uy. Tel: (99873) 542-38-38; faks: (99873) 542-11-43; e-mail: kokandsu@exat.uz)

Dissertatsiya bilan Qo'qon davlat universiteti Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (73-raqam bilan ro'yxatga olingan). Manzil: 150700, Qo'qon shahri, Turon ko'chasi, 23-uy. Tel: (99890) 508-64-42; e-mail: kokandsu_arm@exat.uz

Dissertatsiya avtoreferati 2026-yil "28" *oktyabr* kuni tarqatildi.
(2026-yil "28" *oktyabr* da "14" - raqamli reyestr bayonnomasi)



L.S. Madrahimov

Ilmiy daraja beruvchi ilmiy kengash raisi,
filologiya fanlari doktori (DSc), dotsent

R.A. Jo'rayeva

Ilmiy daraja beruvchi ilmiy kengash
ilmiy kotibi, filologiya fanlari doktori
(DSc), dotsent

A.I. Ziyayev

Ilmiy daraja beruvchi ilmiy kengash
qoshidagi ilmiy seminar raisi, filologiya
fanlari doktori (DSc), professor

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Bugungi kunda jahon tilshunosligida soʻz yasalishi, xususan, kognitiv soʻz yasalishi muammosi doirasida izlanishlarga alohida eʼtibor qaratilmoqda. Jahon tilshunosligi miqyosida tilni unda soʻzlashuvchilar bilan chambarchas bogʻliq holda oʻrganuvchi ilmiy paradigma – antropotsentrizmga eʼtibor kuchayishi natijasida tilshunoslikda oʻz yechimini kutayotgan qator muammolar paydo boʻldi. Xususan, soʻz yasalishi, lingvokreativ til birliklarini ona tilida soʻzlashuvchilarning nutqiy vaziyati, intensionalligi, ijodiy tafakkuri kabi ekstralingvistik omillar bilan bogʻliq holda oʻrganish gʻoyasi birinchi oʻringa chiqdi.

Dunyo tilshunosligida hozirgi rivojlanish bosqichida antropotsentrizm, til, tafakkur va madaniyatning oʻzaro taʼsiri hamda tilning lingvokreativ salohiyati muammolari antropotsentrik paradigma fanlarining rivojlanishi bilan bogʻliq holda birinchi oʻringa qoʻyilmoqda. Til tizimi va turli xil diskursda namoyon boʻladigan lingvokreativlik muammosi mahalliy va xorijiy tilshunoslikdagi koʻplab tadqiqotchilarning eʼtiborini tortmoqda. Ushbu muammoning dolzarbligi bir qator omillar bilan bogʻliq: a) tadqiqotning antropotsentrik yoʻnalganligi, yaʼni tildagi inson omilini, uning lingvokreativ tafakkur xususiyatlarini oʻrganishning nazarda tutilishi; b) lingvokreativlik hodisasini oʻrganishda fanlararo yondashuvning zarurligi, yaʼni strukturaviy-semantik, uslubiy, pragmatik, kognitiv va kulturologik jihatlarini oʻrganish; d) til birliklarini tahlil qilishda funksional va kognitiv-konseptual yondashuvlarning ahamiyati; e) til tizimida lingvokreativlik muammosining, ayniqsa, soʻz yasashdagi lingvokreativlik masalasining yetarli darajada tahlil qilinmaganligi.

Oʻzbek tilshunosligida umumiy soʻz yasalishi va kognitiv soʻz yasalishi nazariyasi jadal rivojlanib borayotganiga qaramay, yetarlicha oʻrganilmagan bir qator muammolar mavjud, ulardan biri soʻz yasashdagi lingvokreativlikdir. Shunga asoslanib, soʻz yasash jarayonidagi lingvokreativlikning kognitiv jihatlarini tahlil qilish katta qiziqish uygʻotmoqda, chunki bu muammo lingvistik adabiyotlarda toʻliq yoritilgan emas. Bu borada Oʻzbekiston Respublikasi Prezidenti Sh.Mirziyoyevning har qanday soha vakillarini oʻz ustida ishlash, rivojlanish, yanada oldinga borishga undagan holda “Erishilgan yutuqlarga mahliyo boʻlib oʻtirish taraqqiyot yoʻlidagi eng katta gʻovdir¹” degan qarashlarini yodga olish lozim. Shunday qilib, tadqiqotning dolzarbligi, nazariy ahamiyati va yangiligi soʻz yasash lingvokreativlik hodisasiga fanlararo yondashuv bilan belgilanadi, bu esa uni uslubiy, kognitiv va kulturologik xususiyatlar aspektida oʻrganishni taqozo qiladi.

Mazkur tadqiqot ishi Oʻzbekiston Respublikasi Prezidentining 2020-yil 20-oktabrdagi PF-6084-son “Mamlakatimizda oʻzbek tilini yanada rivojlantirish va til siyosatini takomillashtirish chora-tadbirlari toʻgʻrisida”gi, 2022-yil 28-yanvardagi PF-60-son “2022-2026-yillarga moʻljallangan yangi Oʻzbekistonning taraqqiyot strategiyasi toʻgʻrisida”gi farmonlari;

¹ Bu haqida qarang: <https://president.uz/oz/lists/view/176> (Murojaat sanasi 25.11.2025)

“2020-2030-yillarda o‘zbek tilini rivojlantirish va til siyosatini takomillashtirish konsepsiyasi”; 2025-yil 20-oktabrdagi PQ-308-son “Davlat tilini yanada rivojlantirishga oid qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida” hamda mazkur faoliyatga tegishli boshqa me‘yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan maqsad va vazifalarni amalga oshirishda mazkur dissertatsiyadan olingan natijalar muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi. Ushbu tadqiqot respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma‘naviy-ma‘rifiy rivojlantirishda innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo‘llari” ustuvor yo‘nalishiga muvofiq bajarilgan.

Muammoning o‘rganilganlik darajasi. So‘z yasalishi va kognitiv so‘z yasalishi nazariyasining asosiy yo‘nalishida xorijiy olimlardan² I.Plag, G.Steyn, L.Bauer, A.Karsteyrs-Makkarti, H.Marchand tadqiqot olib borgan. Bu muammolarga rus olimlari N.M.Shanskiy, E.A.Zemskaya, E.S.Kubryakova, S.B.Kozinets, I.S.Uluxanov, V.N.Teliya kabilar ham o‘z tadqiqotlarini bag‘ishlashgan. O‘zbek tilshunosligida so‘z yasalishi N.Mahmudov, A.Hojiyev, A.G‘ulomov, A.Yo‘ldoshev, I.Ibragimxo‘jayev va boshqalar tomonidan o‘rganilgan.

Kognitiv stilistikaga³ oid masalalar T.A.van Deyk, J.Serl, J.Kulpeper, E.Semino, G.Lich, G.Lakof, M.Jonson, R.Tsur, P.Stokvel ishlarida yoritilgan. Rus

²Plag I. Word formation in English. – Cambridge: Cambridge University Press, 2002. – 264 p.; Stein, Gabriele. "Word-Formation in Dr. Johnson's Dictionary of the English Language." Dictionaries: Journal of the Dictionary Society of North America, vol. 6, 1984, p. 66-112.; Bauer L. English word-formation – Cambridge: Cambridge University Press, 1983.; A.C.Mc Carthy. An Introduction to English Morphology: Words and Their Structure (2nd edition) (Edinburgh Textbooks on the English Language). Edinburg University Press, 2018. – 168 p.; Marchand H. The Categories and Types of Present-day English Word-formation. – Munchen: Deutscher Taschenbuch Verlag, 1969; Н.М. Шанский. Словообразование, морфология. Современный русский язык (Том 2). М.: Просвещение, 1981.– 270 с.; Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование: учеб. пособие - 3-е изд. испр. и доп. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 328 с.; Кубрякова Е. С. Что такое словообразование. М.: Наука, 1965, – 80с.; Козинец С.Б. Словообразовательная метафора в современном русском языке. Дисс. докт. фил.наук. – Москва. 2009. – 130с; Улуханов И.С. Единицы словообразовательной системы русского языка и их лексическая реализация. РАН, Ин-т русского языка им. В.В. Виноградова, 1996 – 221с.; Телия В.Н. Метафора как проявление принципа антропоцентричности в естественном языке // Материалы Междунар. конгресса по логике и методологии науки. М.: Наука, 1988. – 283с. Махмудов Н.М., Ходжиев А, Нурмонов А. Спорные вопросы словообразования в тюркских языках: //Советская тюркология. – 1989. – №2. – С.64 - 68.; Фуломов А. Ўзбек тилида сўз ясаиш йўллари хақида // Тил ва адабиёт институти асарлари. I к. – Тошкент : Фан, 1949. – Б.34; Юлдашев А.Г. Идиоматик кўшма сўзларнинг лингвокогнитив аспекти (инглиз ва ўзбек тиллари мисолида). Автореферат дисс. канд. фил.наук. – Ташкент, 2017. – 47с. Ибрагимходжаев И.И. Сложение как способ образования новых и окказиональных слов в современном английском языке: Автореф: дисс. ... канд. филол. наук. – М., 1979. – 26 с.;

³Teun A. van Dijk. Strategies of Discourse Comprehension. Academic press, inc, New York, 1983. – 389 с.; John R.Searle. An essay in the philosophy of language. Cambridge University Press, 1999, – 203 с.; J.Culpeper, E.Semino. Cognitive Stylistics Language and cognition in text analysis. John Benjamins Publishing Company, 2008 – 333 p.; George Lakoff and Mark Johnson Metaphors we live by. London: The University of Chicago press, 2003. – 193 p.; G. N. Leech and M. H. Short. Style in Fiction: A Linguistic Introduction to English Fictional Prose (2nd edition), London: Longman. 2007, – 402p. Tsur R. Toward a theory of cognitive poetics. – Amsterdam: Elsevier (North Holland) Science Publishers, 1992. – 580с.; Stockwell P. Cognitive Poetics: An Introduction. – London. Routledge, 2002. – 204 p.; Болотнова Н.С. Когнитивные исследования в коммуникативной стилистике текста: основные этапы и результаты // Русская речевая культура и текст: Материалы VIII Международной научной конференции (16–18 мая 2012 г.) / Под ред.Н.С. Болотновой. Томск, 2012. С. 181–

tilshunosligida N.Bolotnova, L.Molchanova, L.Luzina, V.Maslova, A.Samigullina, shuningdek, D.U.Ashurova, N.M.Djusupov, M.R.Galiyeva, N.Z.Normurodova kabi o'zbek olimlarining tadqiqotlari ham shu masalaga bag'ishlangan.

Xorijiy tilshunoslikda lingvokreativlik va stilistika masalalari⁴ doirasida R.Karter, P.Simpson, E.Enkvist va boshqalar ilmiy izlanishlar olib borganlar. Rus tilshunosligida esa mazkur muammo I.V.Arnold, O.K.Irisxanova, M.I.Kiose, I.V.Zikova, T.A.Gridina kabilar tomonidan tadqiq etilgan. O'zbek tilshunosligida E.Qilichev, A.Shomaqsudov, I.Rasulov, R.Qo'ng'urov, X.Rustamov, N.Mahmudov, D.Jamoliddinova va boshqa olimlar tomonidan o'rganilgan.

Tadqiqotning dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog'liqligi. Dissertatsiya ishi Qo'qon davlat universitetining ilmiy-tadqiqot ishlari rejasiga muvofiq "Tilshunoslikning dolzarb muammolari" ustuvor ilmiy yo'nalishlari doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi turli tizimli tillar va badiiy diskursdagi so'z yasash lingvokreativlik mexanizmlarini tadqiq qilishdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari:

so'z yasashdagi lingvokreativlik turlarini aniqlash;

turli tizimli tillar materiali asosida lingvokreativlikning sathlararo parametrlashtirilishini o'tkazish;

192.; Молчанова Г.Г. Семантика художественного текста (имплицативные аспекты). – Ташкент, 1988. – 154 с.; Лузина Л. Г. Распределение информации в тексте: когнитивный и прагматилистический аспекты. РАН, Ин-т науч. информации по общественным наукам, 1996, – 139 с.; Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику: учебное пособие. Флинта, 2004, – 293 с.; Самигуллина А.С. Метафора в когнитивно-семиотическом освещении. Автореф. Дисс. д-ра филол. наук. – Уфа, 2008. – 42 с. Ашурова Д. У. Стилистика в свете когнитивной теории языка // Иностранные языки в Узбекистане. – 2018. – №. 2. – С. 65-71., Галиева М.Р. Дунёнинг лисоний тасвирида диний-мифологик тафаккурнинг ақс этиши. Филол. фан. д-ри. (DSc) дисс. автореф. – Фарғона, 2019. – 78 б., Джусупов Н. М. Языковая девиация как результат лингвокреативного процесса в художественном тексте: монолингвальный и транслингвальный аспекты // матер. IV Международной науч.-практ. конф. М. – 2018. – С. 39-43. Н.З.Нормуродова. Антропоцентризм художественного дискурса / монография / – Ташкент. НМУ, 2019. – 228 с.;

⁴R.Carter. Language and creativity. – Routledge, 2016. – 288с.; P. Simpson. Style, Rhetoric and Creativity in Language. J.Benamins – 2019. – 205 с., N. E. Enkvist, J. Spencer & M. J. Gregory, Linguistics and Style. London: Oxford University Press, 1964. – 109 с.; Арнольд И.В. Стилистика декодирования. – Л.: ЛГПИ, 1974. – 78 с.; Зыкова И.В., Ирисханова О. К. Лингвокреативность в дискурсах разных типов: Пределы и возможности: коллективная – 2005. монография / Отв. ред. М.: Р.Валент. 2021. – 564 с.; Киосе М. И. Когнитивно-семиотические основания лингвокреативности дискурса: методика анализа // Уральский филологический вестник. Серия: Язык. Система. Личность: Лингвистика креатива. – 2020. – № 2. – 347 с.; Ирисханова О.К. О лингвокреативной деятельности человека: отглагольные имена: Монография. – М.: Языки славянской культуры. 2014. 350 с.; Ирисханова О.К. Лингвокреативные основания теории номинализации. Автореф. дисс. д-ра филол. наук. – 56 с.; Зыкова В.И. Лингвокреативное мышление и поэтика кинодискурса: К теории лингвоэстетического воздействия. М.: Ин-т языкознания РАН; Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2020. Вып. № 4 (43). – 300 с.; Гридина Т.А. Лингвистика креатива-1: Коллективная моногр. /под общей ред. проф. Т.А. Гридиной. – 2-е изд. – Екатеринбург: ФГБОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т», 2013. – 369 с.; Киличев Э. Практическая стилистика узбекского языка. – Ташкент.: «Укитувчи» 1992. – 160 с.; Шомаксудов А. Ўзбек тили стилистикаси. – Тошкент.: «Ўқитувчи» 1983. – 362 с.; Расулов И., Кунгуров Р., Рустамов Х. Ўзбек тили стилистикаси. – Тошкент.: «Ўқитувчи» 1983. – 248 с.; Махмудов Н. Термин, образли сўз ва метафора // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2013. – № 4.– Б.3-4., Жамолитдинова Д.М. Бадий матнда терминларнинг лингвопоэтик ва лингвокультурологик хусусиятлари: Монография. – Коканд. 2021. – 178с.;

badiiy diskursda soʻz yasashdagi lingvokreativlikning funksional oʻziga xosligini aniqlash;

badiiy diskursda lingvokreativlikning kognitiv mohiyatini asoslash.

Tadqiqotning obyekti sifatida turli tizimli tillar va badiiy diskursda soʻz yasashning yasama va qoʻshma soʻzlar lingvokreativligi tanlab olingan.

Tadqiqotning predmetini lingvokreativ soʻz yasash vositalarining sathlararo turkumlanishi, ularning badiiy diskursdagi funksional va kognitiv-uslubiy ahamiyati tashkil etadi.

Tadqiqotning usullari. Tadqiqot jarayonida lingvistik tavsiflash, parametrlash, funksional, kontekstual, konseptual va qiyosiy-chogʻishtirma tahlil usullaridan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

turli tizimli tillarda fonetik, morfologik, leksik, frazeologik, sintaktik sathda yuzaga keladigan, turli tillarning barcha sathlarida namoyon boʻladigan, shuningdek, ifodali badiiy nutq yaratishda turlicha tarzda koʻzga tashlanadigan lingvokreativlikning sathlararo parametrlashtirilishi amalga oshirilgan;

turli tizimli tillarda va badiiy diskursdagi soʻz yasash lingvokreativligining *komizm*, *paradoks*, *istehzo*, *hazil*, *kinoya* singari ifodalarini taʼminlovchi soʻz oʻyini kabi asosiy turlari, shuningdek, muallifning oʻziga xos, ijodiy jihatini aks ettiruvchi, ijodkorning individual, estetik jihatdan til faoliyatini namoyish etuvchi okkazional soʻz yasalishi, affiks va oʻzak morfemalarning takrori, semantik-uslubiy oʻzgarishlar, muallif nutqining badiiy diskursda ifodaliligi va hissiy boyligini ifoda etuvchi soʻz yasovchi uslubiy vositalarning shakllanishi aniqlashtirib berilgan;

tilning funksional xususiyatlari haqida tilshunos olimlar tomonidan bildirilgan nazariy qarashlarga tayanib, badiiy diskursda soʻz yasovchi lingvokreativ vositalarning funksional vazifalari izohlangan, jumladan, soʻz yasash lingvokreativligining badiiy diskursda koʻp funksiyali ekanligi, unga koʻra, stilistik, pragmatik, kognitiv va madaniy funksiyalarning oʻzaro bogʻliqligi va oʻzaro taʼsirida namoyon boʻlishi, shuningdek, soʻz yasash birliklarining oʻziga xos jihatlari asoslangan;

badiiy diskursda soʻz yasash lingvokreativligining kognitiv-konseptual ahamiyati dalillangan, kognitiv mohiyati esa uning badiiy konseptlarni yaratishdagi faol ishtiroki bilan belgilanishi aniqlangan, shu nuqtayi nazardan, soʻz yasovchi lingvokreativ vositalarning badiiy konseptlarning verbalizatori, yangi konseptual maʼnolarning yaratuvchisi, dunyo manzarasining individual mualliflik konseptual yaratuvchilaridan iborat ekanligi isbotlangan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

sathlararo lingvokreativlikning lingvistik mexanizmlarini aniqlash til hodisalaridan ijodiy foydalanishning lingvistik mohiyatini tushunishga yordam beradi;

lingvokreativlik hodisasini badiiy diskursda koʻrib chiqish lingvokreativ vositalarning funksional va kognitiv-uslubiy ahamiyatini ochib beradi,

shuningdek, badiiy diskurs muallifning ijodiy fikrlash jarayoni natijasi hamda mahsuli ekanligini tasdiqlaydi;

aniqlangan va ishlab chiqilgan soʻz yasash lingvokreativligi tahlili prinsiplari badiiy matnlardagi konsepsiyalarni tizimli tarzda tasvirlash, muallifning konseptual yangiliklarini izohlash hamda uning individual konseptual dunyoqarashini qayta tiklash imkonini beradi.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi dissertatsiyada obyektga ilmiy yondashuvlar, nazariy qoidalar va qoʻllanilgan usullarning tadqiqot maqsadiga mosligi, nazariy maʼlumotlarning ilmiy manbalarga asoslanganligi, tahlil qilingan til materialining hajmi, tadqiqot natijalarining nazariy qoidalarga muvofiqligi, dissertatsiyaning asosiy natijalarini chop etish uchun Oliy attestatsiya komissiyasi tomonidan tavsiya etilgan mahalliy hamda xorijiy ilmiy jurnallarda, respublika va xalqaro ilmiy-nazariy, ilmiy-amaliy anjumanlar toʻplamlarida nashr etilgan maqolalar, xulosalar, taklif va tavsiyalarining amaliyotga tatbiq etilganligi, natijalarning vakolatli tuzilmalar tomonidan tasdiqlanganligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati ishlab chiqilgan lingvokreativlik, xususan, soʻz yasashda tilshunoslik muammosining dolzarbligi bilan belgilanadi. Tadqiqot natijalari antropotsentrik paradigmaning koʻplab ilmiy sohalariga, xususan, soʻz yasalishi, badiiy diskurs uslubiyati, kognitiv stilistikani rivojlantirishga maʼlum darajada hissa qoʻshadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati shundan iboratki, tadqiqot natijalari, uning asosiy xulosalari, shuningdek, tahlil qilingan til materialini oliy taʼlim muassasalarining gumanitar yoʻnalishlari uchun oʻquv jarayoniga tatbiq etilishi, shuningdek, oʻquv-uslubiy ishlanmalar, darslik va oʻquv qoʻllanmalari, majmua, lugʻatlar yaratishda, doktorlik va magistrlik dissertatsiyalari, maqolalar, bitiruv malakaviy va kurs ishlarini yozishda foydalanish mumkinligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Dissertatsiya tadqiqotining ilmiy natijalari, taklif va tavsiyalaridan quyidagi loyihalarda foydalanilgan:

turli tizimli tillarda lingvokreativlikning fonetik, morfologik, leksik va frazeologik sathlarda namoyon boʻlishini sathlararo parametrlashtirish, xususan, lingvokreativlikni turli tizimli tillarning, sintaktik sathda vujudga kelishi, sathlarda shakllanishi, lingvokreativlikning tilning barcha sathlarini qamrab oluvchi koʻp qatlamli hodisa ekanligi, uning badiiy nutqda xilma-xil tarzda namoyon boʻlishi, shunga qaramay umumiy maqsadga, yaʼni ifodali, individual ravishda belgilangan matn yaratishga boʻysunishi haqidagi ilmiy-amaliy xulosalardan Oʻzbekiston davlat jahon tillari universitetida 2022-2023-yillarda amalga oshirilgan “Erasmus+ 2020-1-UK01-KA107-078419, ICM KA-107 International Credit Mobility between European Union and Uzbekistan HEIs” xalqaro loyihasi doirasida foydalanildi. (Oʻzbekiston davlat jahon tillari universitetining 2025-yil 27-martdagi №04-01/1444-sonli maʼlumotnomasi).

Natijada keltirilgan misollar, badiiy diskursdagi lingvistik kreativlikka oid nazariy mulohazalar turli til sathlarining tahlili asosida o'rganildi;

turli tizimli tillarda va badiiy diskursdagi so'z yasash lingvokreativligining *komizm, paradoks, istehzo, hazil, kinoya* singari ifodalarini ta'minlovchi so'z o'yini kabi asosiy turlari, shuningdek, muallifning o'ziga xos, ijodiy jihatini aks ettiruvchi, ijodkorning individual, estetik jihatdan bo'yoqdor til faoliyatini namoyish etuvchi okkazonal so'z yasalishi, affiks va o'zak morfemalarning takrori, semantik-uslubiy o'zgarishlar, muallif nutqining badiiy diskursda ifodaliligi va hissiy boyligini ifoda etuvchi so'z yasovchi uslubiy vositalarning shakllanishi haqidagi xulosalardan O'zbekiston davlat jahon tillari universitetida Britaniya Kengashi (British Council) bilan hamkorlikda 2020-2022-yillarda amalga oshirilgan "English as a school subject" (1683580) nomli xalqaro ilmiy-tadqiqot loyihasida samarali va keng foydalanilgan (O'zbekiston davlat jahon tillari universitetining 2025-yil 27-martdagi №04-01/1454-sonli ma'lumotnomasi). Natijada mazkur loyiha ilmiy jihatdan boyitildi, tilning nazariy va ilmiy asoslari takomillashtirildi;

tilning funksional xususiyatlari haqida tilshunos olimlar tomonidan bildirilgan nazariy qarashlar, badiiy diskursda so'z yasovchi lingvokreativ vositalarning funksional vazifalari, jumladan, so'z yasash lingvokreativligining badiiy diskursda ko'p funksiyali ekanligi, unga ko'ra stilistik, pragmatik, kognitiv va madaniy funksiyalarning o'zaro bog'liqligi va o'zaro ta'sirida namoyon bo'lishi, shuningdek, so'z yasash birliklarining o'ziga xos jihatlari haqidagi natijalar va materiallardan Qo'qon davlat pedagogika institutida AQSH ta'lim va madaniyat masalalari byurosi bilan hamkorlikda 2020-2022-yillarda amalga oshirilgan S-ECAGD-18-CF-0067 (P02000235) "FY-18 English Access Microscholarship Program" xalqaro loyihasi doirasida keng foydalanilgan (QDPIning 30-yanvar 2025-yildagi №111/04-sonli ma'lumotnomasi). Natijada badiiy adabiyotdan olingan misollar ingliz, rus va o'zbek tillarida so'z yasash usullari bo'yicha tahlil qilindi;

badiiy diskursda so'z yasash lingvokreativligining kognitiv-konseptual ahamiyati dalillangan, kognitiv mohiyati esa uning badiiy konseptlarni yaratishdagi faol ishtiroki bilan belgilanishi aniqlangan, shu nuqtayi nazardan, so'z yasovchi lingvokreativ vositalarning badiiy konseptlarning verbalizatori, yangi konseptual ma'nolarning yaratuvchisi, dunyo manzarasining individual mualliflik konseptual yaratuvchilaridan iborat ekanligi haqidagi xulosalardan Qarshi davlat universitetida 2021-2023-yillarda bajarilgan SUZ-800-21GR-3181 "Reinforcing English Language competence at Karshi State University" loyihasida foydalanilgan. (Qarshi davlat universitetining 2025-yil 3-fevral №03/156-sonli ma'lumotnomasi). Natijada zamonaviy tilshunoslikning turli ko'rinishlarini ingliz, rus va o'zbek tillarida qiyosiy o'rganish, o'quvchilarda lingvokreativlikni rivojlantirish bo'yicha ilmiy xulosalarni boyitish imkoniyatini berdi.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Tadqiqot natijalari 7 ta, jumladan, 5 ta xalqaro va 2 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida ma'ruza ko'rinishida bayon etilgan va aprobatsiyadan o'tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e'lon qilinganligi. Dissertatsiya mavzusi bo'yicha jami 17 ta ilmiy ish, jumladan, O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasi tomonidan doktorlik dissertatsiyalarining asosiy natijalarini chop etish uchun tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 10 ta maqola, shulardan 4 tasi xorijiy jurnallarda nashr etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati hamda ilovadan tarkib topgan. Tadqiqotning umumiy hajmi 159 sahifadan iborat.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida tadqiqotning dolzarbligi va zarurati asoslangan, maqsadi va vazifalari belgilangan, obykti va predmeti izohlangan, respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi ko'rsatilgan hamda tadqiqotning ilmiy va amaliy natijalari bayon qilingan, erishilgan natijalarning yangiligi ochib berilgan, tadqiqot natijalarini amaliyotda joriy etish va foydalanish imkoniyatlari, nashr qilingan ishlar, dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi bo'yicha ma'lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning **“Tadqiqotning nazariy va metodologik asoslari”** nomli birinchi bobida so'z yasalishining asosiy yo'nalishlari belgilab berilgan, so'z yasalishi nazariyasining dastlabki qoidalari tanqidiy tahlil qilingan. Bobning birinchi bo'limida *“Yasama va qo'shma so'zlarning struktur-semantik xususiyatlari”* o'rganilgan. Bu borada E.S.Kubryakovaning konsepsiyasi katta qiziqish uyg'otadi, unda so'z yasalishining ko'plab muammolari, yechimlari mavjudligi izohlangan: a) yasama va qo'shma so'zlarning oddiy so'zlardan farqli o'laroq tarzda o'ziga xosligi; b) so'z yasalishning o'ziga xosligi va ularni tasniflashdagi muammo; d) yasama va qo'shma so'zlarning tarkibi va semantik tuzilishidagi o'ziga xosliklar; e) yasama va qo'shma so'zlarning tahlili muammosi, so'z yasalish modellari va semantikasi; f) yasama so'zlarning motivatsiyasi va boshqalar.

Yasama va qo'shma so'zlarning o'ziga xosligini o'rganish, oddiy so'zlardan farqli o'laroq, ularning mohiyatiga oid belgilarini, ya'ni modellashtiruvchanlik, bo'linuvchanlik va predikativlik kabilarni inobatga olishni nazarda tutadi. Tadqiqotchilarning ta'kidlashicha, motivatsiyalanganlikning mavjudligi yasama so'zlarning ajralmas belgisidir. Motivatsiyalanganlik “yasama va qo'shma so'zlar ma'nosining ularni tashkil etuvchi qismlar ma'nolari bilan semantik bog'liqligi”dir⁵. Yasama va qo'shma so'zlarning ma'nosi ularning asosini tashkil etuvchi tarkibiy qismlar bilan belgilanadi⁶. Motivatsiyalanganlikning ifodalanish vositasi ichki forma bo'lib, uni nomga asos qilib qo'yilgan belgi sifatida tushuniladi. E.S.Kubryakovaning ta'kidlashicha, “yasama so'zning motivatsiyalanganligi odatda uning ichki shakli bilan bog'liq bo'lib, bu yasama so'z nomiga asos bo'lgan turtki beruvchi xususiyat sifatida belgilanadi”.

⁵ ЛЭС. гл. ред. В. Н. Ярцева. – М.: Советская энциклопедия., 1989. – С. 322

⁶ Ашурова Д.У. Производное слово в свете коммуникативной теории языка. – Ташкент., 1991. – С. 35.

D.U.Ashurovaning tadqiqotlari shuni ko'rsatdiki, motivatsiyalanganlik yasama va qo'shma so'zlarning uslubiy o'zgarishiga asos bo'lishi mumkin. Ushbu hodisa "ichki shaklni jonlantirish" deb ataladi, bu esa uslubiy effekt yaratishga yordam beradi. Oldindan aytsak, biz til birliklarining barcha uslubiy o'zgarishlarini, xususan, yasama va qo'shma so'zlarni lingvokreativlikning namoyon bo'lish shakllaridan biri deb qabul qilishimizni ta'kidlaymiz.

Bobning ikkinchi bo'limi "*Yasama va qo'shma so'zlarning uslubiy hamda kommunikativ-pragmatik jihatlar*" deb nomlangan. Affiksial usulda hosil qilingan so'zlarni ham, qo'shma so'zlarni ham o'z ichiga olgan yasama so'zlarning eng muhim sifati modellastirilganlikdir. Bir so'z yasaliş modeli doirasida birlashtirilgan yasama birlikning modelliligi, o'zgarmasligi, so'z yasaliş ma'nosining ketma-ketligi nutq hosil qilish jarayonida yasama birliklarni yaratish uchun ham, nutqni idrok etish jarayonida ularni yetarli darajada tushunish uchun ham bir xil ahamiyatga ega, bu albatta, nafaqat yangi va potensial yasama so'zlarni, balki yasama so'zlarning turli okkazional o'zgarishlarini yaratishga imkon beradi.

Yasama so'z nominatsiyaning ikkilamchi birligi bo'lib, shakl va mazmunning bo'linishi bilan xarakterlanadi. Yasama so'zning bu xususiyati uning uslubiy qo'llanilishi uchun ham keng imkoniyatlar yaratadi, shuningdek, lingvistik kreativligini belgilaydi. Shu nuqtayi nazardan, yasama so'zlarning bo'linish xususiyati lingvistik ijodkorlikning strukturaviy-semantik asosini tashkil etadi. Yasama so'zlarning mumkin bo'lgan okkazional o'zgarishlari quyidagilar hisobiga yuzaga keladi: a) semantik valentlikning buzilishi; b) yasama so'z tarkibiy qismlarining mustaqil til birligi sifatida qo'llanilishi; d) yasama so'zlar tarkibiy qismlarining qayta joylashishi.

Bobning uchinchi bo'limida "*Yasama so'zlarning kognitiv hususiyatlari*" o'rganilgan. Yasama so'zlarga xos bo'lgan yana bir belgi predikativlik bo'lib, u ichki predikatsiya jarayonlarida kuzatiladi. Sintaktik asosda so'z yasaliş jarayonida uzun predikativ gaplar qisqartirilib, soddaroq ixcham nomlar hosil bo'ladi. Boshqacha aytganda, yasama so'zlarda semantik va sintaktik kondensatsiya jarayoni sodir bo'ladi. Bu jarayon natijasida "axborot konsentratsiyasi" effekti yuzaga keladi, lingvistik vositalarning "tejalishi" yasama so'zlarning lingvokreativ qo'llanilishi natijasi bo'lgan yangi konseptual ma'nolarning paydo bo'lishiga olib keladi⁷. Lingvokreativ salohiyat nuqtayi nazaridan yasama so'zlar semantikasining shakllanishida muhim o'rin tutuvchi kognitiv mexanizmlarni o'rganish alohida ahamiyatga ega. Bular jumlasiga konseptual makonlar o'zaro ta'siri, metaforik va metonimik proyeksiya, yangi ma'nolarning yuzaga kelishi, konseptual integratsiya, fokuslash va defokuslash, inferensiya hamda kognitiv ilgari surish kabi jarayonlar kiradi.

Dissertatsiyaning "**Til tizimi va diskursda lingvokreativlik**" deb nomlangan ikkinchi bobida lingvokreativlik tushunchasi va uning turlari tahlili, til tizimidagi lingvistik kreativlikning sathlararo parametrlashuvi, diskurs, badiiy

⁷ Д.У.Ашурова. Производное слово в свете коммуникативной теории языка. Ташкент,1991. – С. 27.

diskurs hamda diskursiv lingvokreativlikning asosiy xususiyatlari ko'rib chiqilgan.

Bobning birinchi bo'limi "*Lingvokreativlik tushunchasi va uning turlari*" tahliliga bag'ishlanadi. Ilmiy fanlarning rivojlanishi bilan bog'liq holda antropotsentrik paradigma, lisoniy shaxs nazariyasi, inson ijodiy faoliyati natijasida lingvokreativlik muammosi birinchi o'ringa chiqadi. Umuman olganda, ijodkorlik deganda kognitiv va psixologik qobiliyatlar, yangi g'oyalar yaratish va ularni qo'llash, shuningdek, yangi ma'nolarni yaratish tushuniladi. Tilshunoslikda lingvistik ijod deganda lingvistik ijodkorlik, yangi kontekstual ma'nolarni yaratish qobiliyati, yangi lingvistik, stilistik uslublar va boshqalar tushuniladi. O.K.Irisxanova kreativlikni shaxsning "haqiqiy nutq aloqasi rejimida turli xil aqliy shakllanishlarni ijodiy ravishda qurish va birlashtirish" qobiliyati sifatida tushunishdan kelib chiqishini izohlab bergan. Yangi elementlarni yaratish uchun tayyor lingvistik elementlardan foydalanishda odamga xos bo'lgan ijodiy qobiliyat nutq faoliyatida allaqachon "lingvokreativlik" shaklida namoyon bo'ladi⁸. Lingvistik adabiyotlarni o'rganish shuni ko'rsatdiki, lingvokreativlik muammosi hozirgi vaqtda ko'plab tadqiqotchilarning diqqat markazida turadi. Lingvokreativlikning quyidagi turlari tahlil qilinadi: til o'yinlari, til og'ishlari, okkazonal so'z yasaliishi, semantik-uslubiy o'zgarishlar, affiksalar va o'zak morfemalarning takrorlanishi, stilistik vositalardan foydalanish va boshqalar.

Bobning ikkinchi bo'limida "*Lingvistik kreativlikning sathlararo parametrlashuvi*" yoritilgan. Lingvistik kreativlik fonetik, leksik, so'z yasaliishi, morfologik, sintaktik, matn, stilistik kabi sathlarda namoyon bo'lishi mumkin. Badiiy diskursda tildagi barcha (fonetik, orfografik, so'z yasaliishi, leksik-grammatik) o'zgarishlar va kommunikativ og'ishlar maqsadga yo'naltirilgan holda sodir bo'ladi, chunki muallif o'z matnida ma'lum bir pragmatik effektga erishish uchun ularni maqsadli ravishda yaratadi va ishlatadi.

Fonetik sathda lingvokreativlik matnni ovozli tashkil etishning ekspressiv vositalaridan foydalanish orqali namoyon bo'ladi. Alliteratsiya, onomatopeya, tovush ramziyligi, bayonotning ma'nosi va ekspressivligini oshirishga qaratilgan boshqa fonetik effektlar matnning hissiy ta'sirini kuchaytiruvchi fonetik vosita sifatida harakat qilishi mumkin. (*At the sign of the Silver Swan, in the town below the castle, where taverners, travelers, tale tellers, tosspots, troublemakers, and other townspeople were gathered.* (J. Terber "The 13 clocks"))

Morfologik sathda jins, son va kelishik grammatik kategoriyalari tufayli keng ekspressiv imkoniyatlarga ega bo'lgan ot so'z turkumi alohida o'rin tutadi. Ayniqsa, jins toifasi otga stilistik jihatdan ahamiyatli rang berishi mumkin. Ayollarni ifodalovchi jins qoida tariqasida ifoda turlarini yaratuvchi turli xil affiksalar vositalari tufayli yanada ifodali shakllanadi. Rus tilida otlarning grammatik jinsiga ko'ra qarama-qarshi qo'yilishi ko'p hollarda, biroq har doim ham emas, so'zlashuv, tanish, kinoyaviy ma'nolarga ega bo'ladi. Ayniqsa, rus

⁸ Ирисханова О.К. Лингвокреативные основания теории номинализации. Автореф. дисс. д-ра филол. наук.– М., 2004., 56 с.

tilidagi **-ua, -ka, -ecca** va ingliz tilidagi **-y, kin** kabi qo'shimchalar bilan (*доктор-докторка-докторесса-докторша, актриса-актриска, bossy, ladykin*) ekspressiv ma'nolar kuchayadi. Otlarning son kategoriyasi ham, boshqa morfologik kategoriyalar qatori, uslubiy salohiyatga ega bo'lishi mumkin. Sonning lingvokreativ kategoriyalari birlik sonidan uslubiy vosita sifatida foydalanish imkoniyatida namoyon bo'ladi. Birlik son faqat miqdoriy belgining ko'rsatkichi sifatida emas, balki umumlashtirish va universallashtirish effektini yaratish uchun ham qo'llaniladi. Masalan: *He plucked a fragment and held it close— three blossoms. Sacrilege to pluck fruit-tree blossom—soft, sacred, young blossom—and throw it away!* (J.Golsuorsi "The apple tree").

Leksik-frazeologik sathda lingvokreativlik yangi ma'nolarni ifodalash, diqqatni jalb qilish va ekspressiyani kuchaytirish maqsadida so'zlarni yaratish, o'zgartirish hamda noodatiy tarzda qo'llash orqali yuqori darajada namoyon bo'ladi. Lingvokreativ leksik birliklarning qo'llanilishidagi asosiy shakllar: neologizatsiya va okkazionalizatsiya, strukturaviy-semantik va semantik-uslubiy o'zgarishlar, til o'yinlari, strukturaviy-semantik siljishlar, noodatiy leksik vositalardan foydalanish. Leksik lingvokreativlik yangi so'z va iboralar hosil qilishga, ekspressivlik va emotsionallikni ifodalashga, yangi ma'no va tushunchalarni yaratishga qaratilgan. Masalan: *Bu jahliston eliga va'zlar kor etmagay, faryod,...* *Bu ko'histon dilini kafhi xobi bitmagay, faryod,...* *Bu mavhistonda bermas ibratu g'ayrat samar, hayhot...* (A.Avloniy "Ushbu "adabiyot"a Turkiston ahlinidan javob"), *"It's a toadpaz, ain't it, Hoppy?"* (J.Terber "The Truth About Toads")

Frazeologik lingvokreativlik bir nechta strategiyalar orqali amalga oshirilishi mumkin: a) **frazeologik birliklarning tarkibiy qismlarini qo'shish**: *to exchange words → exchange their polite, meaningless words; Лезть не в своё дело → "Не лезь не в своё дело, особенно в моё адское"* (М.Булгаков. "Мастер и Маргарита"); *Murvatni buramoq → "Bizning ham murvatimizni qattiq burab qo'ygan"* (Shuhrat. "Oltin zanglamas"); b) **frazeologik birliklarni qayta tuzish** – komponentlar tartibini o'zgartirish: *To pay a compliment → "the biggest compliment you can pay a Singaporean"*; *Ни жив, ни мёртв → "...ни мёртв, ни жив..."* (Ф.Достоевский. "Преступление и наказание"); d) **frazeologik birlik komponentlarini almashtirish** – frazeologik birlikning bo'linishi: *To take the flak → to take all the criticism + «expect the flak»;* *"Писал он не в бровь, а в душу, и каждый абзац отзывался"* (А.Чехов. "Дама с собачкой"); *Biri ikki bo'ldi → "O'ziga yarasha davlati, savdo-sotig'i bor odamlarni jin ham urgani yo'qku-ya, qayta mollarning narxi oshib, biri besh bo'ldi"* (Cho'lpon. "Kecha va kunduz"); e) **frazeologik birliklar birikmasi** (ikki yoki undan ortiq frazeologik modellarning birikmasi): *until one is blue in the face + to hammer something home → we're gonna keep saying these things until we're blue in the face, as well as keep on hammering that message home; Гол как сокол, в долгах как в шелках, со свиным рылом в калашный ряд лезть → "И гол, как сокол, и в долгах, как в шелках, да ещё со свиным рылом в калашный ряд лезет!"* (М.Зощенко); *"Arqonni uzib, hayr-ma'zurni nasiya qilib, juftakni rostlab qolibti"*

(X.To‘xtaboyev. “Sariq devni minib”); f) **kesish**, ya’ni bir yoki bir nechta komponentlarni olib tashlash: *Don’t judge a book by its cover* → “*You may judge by the cover and be very much mistaken*”; *Свежо предание, а верится с трудом* → *Свежо предание*.

Sintaktik sathda lingvokreativlik turli xil sintaktik birikmalarning buzilishi, so‘z tartibining o‘zgarishi, elliptik konstruksiyalar, bir bosh bo‘lakli gaplar, ritorik so‘roq gaplar va boshqalardan foydalanish orqali namoyon bo‘ladi. Shuningdek, sintaktik va uslubiy vositalar hosil qilishda (parallelizm, ritorik so‘roq gaplar, ellipsis, inversiya, parchalanish) keng qo‘llaniladi, ular ham lingvokreativlikning eng muhim vositalari hisoblanadi. (*Пошёл за город. Один.* - А.Чехов. “*Дама с собачкой*”; “*Люблю тебя, Петра творенье...*” - А.Пушкин. “*Медный всадник*”; “*U ketdi. Yolg‘iz. Jimjit.*” - Sh.Xolmirzayev “*Ayolga ta’zim*”; “*He was an old man who fished alone... In a skiff... In the Gulf Stream*” - Ernest Hemingway “*The Old Man and the Sea*”);. Sintaktik lingvokreativlik konseptual ma’nolarning ekspressivligini, emotsional yuksalishini, subyektiv bahosini va kuchayishini yaratishga qaratilgan.

Ikkinchi bobning uchinchi bo‘limi “*Diskurs va badiiy diskurs tushunchasi*” deb nomlangan. So‘nggi o‘n yilliklarda diskursiv tilshunoslikning rivojlanishi bilan bog‘liq holda diskursiv lingvokreativlik muammosiga katta e’tibor qaratilmoqda. Ushbu ishda diskurs muammosi, uning mohiyati, asosiy xususiyatlari bilan birga diskurs va matn tushunchalari o‘rtasidagi munosabatlar ham ko‘rib chiqiladi. Bu masalalar hozirgi zamon tilshunosligining (E.S.Kubryakova, G.V.Kolshanskiy, V.I.Karasik, N.D.Arutyunova, Dresler, Beaugrande) diqqat markazidadir. “Diskurs” atamasi lingvistik sohada eng ko‘p qo‘llaniladigan atamalardan biridir.

Hozirgi vaqtda funksional-kommunikativ yondashuv diskursni insonning kundalik hayotiy amaliyotida vujudga keladigan hodisa sifatida talqin qiladi va uni matndan tashqari, matnni tushunish uchun zarur bo‘lgan ekstralingvistik omillar (adresant va adresatning lisoniy shaxsi omili, aloqaning fazoviy-vaqt xususiyatlari, kommunikativ-pragmatik vaziyatlar, dunyoni bilish, qabul qiluvchining fikrlari, munosabatlari, maqsadlari)ni o‘z ichiga olgan murakkab kommunikativ hodisa sifatida belgilaydi.

Diskurs atamasining eng maqbul talqini N.D.Arutyunovanning ta’rifi bo‘lib, unga ko‘ra, diskurs – bu matnning “ekstralingvistik, pragmatik, ijtimoiy-madaniy, psixologik va boshqa omillar bilan uyg‘unlikdagi izchil ko‘rinishi; voqelik jihatidan ko‘rib chiqilgan matn; nutqning maqsadli ijtimoiy faoliyat sifatida talqin etilishida, insonlarning o‘zaro munosabatlarida va ularning ong mexanizmlarida qatnashadigan komponent⁹”.

Tadqiqotimiz maqsadlari nuqtayi nazaridan biz uchun badiiy diskurs alohida qiziqish uyg‘otadi. Badiiy diskurs bu muallifning “xayoliy” dunyoni qurish jarayonidagi ikki tomonlama kommunikativ faolligi hamda o‘quvchining badiiy diskursni idrok etish va sharhlash jarayonidagi kommunikativ faoliyatidir.

⁹ Арутюнова Н. Д. Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – С. 136.

Ko'pgina tadqiqotlar quyidagilar badiiy nutqning asosiy xususiyatlari ekanligini ko'rsatdi: estetik funksiya, antropotsentrizm, tasvirning uslubiy toifalari, hissiylik, ekspressivlik, subyektiv baholash, mualliflik modalligi, yashirinlik, fikSIONallik (xayoliy), shuningdek, qabul qiluvchi bilan o'zaro munosabatlarning maxsus strategiyalari.

Lingvokreativlikning namoyon bo'lishi ko'p jihatdan muallifning intensionalligiga – niyatiga bog'liq bo'lib, u turli xil rejalar va yo'nalishlarda ko'rinadi. Xususan, u xayoliy olamlarni konstruksiyalashda va yangi badiiy haqiqatni yaratishda, yoki, aksincha, real voqealarni yetkazishda, faktlarni taqdim etishda namoyon bo'ladi¹⁰. Badiiy diskursda innovatsion, strukturaviy-semantik shakllarning xilma-xilligi bilan ajralib turadigan so'z yasash birliklari lingvokreativligiga alohida e'tibor qaratish lozim, bu esa dissertatsiyaning uchinchi bobida maxsus tadqiqot mavzusidir.

Bobning to'rtinchi bo'limi *“Diskursiv lingvokreativlik”* deb nomlanadi. Tildan ijodiy foydalanish nuqtayi nazaridan badiiy diskursning xususiyatlarini aniqlash uchun diskursning bir necha turlarini, ya'ni badiiy, ilmiy, reklama va ommaviy axborot vositalarini taqqoslash maqsadga muvofiqdir. Badiiy diskursning lingvokreativligi sezilarli darajada kattaroq til erkinligiga ega. Boshqacha qilib aytganda, unda ko'p chastotali til innovatsiyalari, til me'yorlarining buzilishi, til iboralarining noan'anaviy transformatsiyalariga yo'l qo'yiladi. Badiiy diskursdan farqli o'laroq, ilmiy diskursning lingvokreativligi epizodik tarzda namoyon bo'lishi bilan ajralib turadi. Shunga qaramay, tilshunoslarning asarlarida tilning mohiyatini tavsiflashda uslubiy vositalardan lingvokreativ foydalanish kuzatiladi, bu jarayon esa quyidagi jadvalda aks ettirilgan. (1-rasm. Ilmiy matnning lingvokreativligi).

1-rasm.

N.Homskiy	“Language is a mirror of mind in a deep and significant sense. It is a product of human intelligence , created anew in each individual by operations that lie far beyond the reach of will or consciousness”
V.Gumboldt	“Language is, as it were, the external manifestation of the minds of peoples. Their language is their soul , and their soul is their language . It is impossible to conceive them ever sufficiently identical...”
Y.Lotman	“Язык—это модель мира , которую носитель языка получает вместе с языком как способом мышления”
L.Vigotskiy	“Язык – главный инструмент мышления и общения ”
A. Navoiy	“Tilni bilmagan inson – ko'r va kar kabidir ”
M. Behbudiy	“ Til – millatning joni . Til yo'qolsa, millat yo'qoladi”

Reklama va ommaviy axborot vositalari diskursida lingvokreativlik ta'sirning asosiy mexanizmlaridan biri bo'lib xizmat qiladi. Reklama matnini

¹⁰ Лингвокреативность в дискурсах разных типов: Пределы и возможности. кол. монография., отв.ред. В.И.Зыкова. – М.: Валент, 2021. – С.100.

lingvistik tashkil etishning o'ziga xos xususiyatlaridan biri e'tiborni jalb qilish va ijodiy lingvistik vositalardan foydalanish orqali qiziqishni rag'batlantirishga qaratilgan. Dastavval, adresat e'tiborni odatiy til me'yorlaridan chetga chiqish va ko'p ma'noli so'zlarni qo'llashga jalb qiladi. Keyin kontekst noaniqlikni bartaraf etishga yordam beradi va tushunishni muallif xohlagan yo'nalishga yo'naltiradi, bu esa bayonotni yanada tushunarli va samarali qiladi. Bunga misol tariqasida quyidagi gaplarni keltirish mumkin: *“He тормози – сникерсни!, Bemalooooool aloqada, Red Bull gives you wings”*.

Media diskursining lingvokreativligi bir qator xususiyatlar bilan tavsiflanadi: 1) intensionallik; 2) strategik yo'naltirilganlik; 3) ekspressivlik; 4) ko'p vazifalilik; 5) pragmatik samaradorlik. Media diskursida sarlavha alohida rol o'ynaydi, uning kommunikativ maqsadi o'quvchi e'tiborini jalb qilish, qiziqtirish va uni butun matnni o'qishga undashdir. Misol tariqasida biz quyidagilarni keltiramiz: *“Trumpty Dumpty”* The New Yorker, 2018; *“Мера для мера”* Известия, 2010; *“Tiktoklashayotgan yoshlik”* Qalampir.uz, 2019.

Tadqiqotning uchinchi bobi **“Badiiy diskursda so'z yasashining lingvokreativligi”** deb nomlanadi, u so'z yasovchi lingvokreativ birliklar, ularning badiiy diskursdagi turlari, funksional ahamiyati, kognitiv yuksalishdagi roli, lingvistik ko'rinishdagi so'z, qo'shma so'zning shakllanishidagi konseptlarni aniqlash va tahlil qilishga bag'ishlangan. Bobning birinchi bo'limida *“Badiiy diskursda so'z yasash lingvokreativligining turlari”* bayon etilgan. Agar lingvokreativ so'z yasashi kognitiv jihatdan ko'rib chiqilsa, so'zlovchining estetik munosabatlariga mos ravishda subyektiv baholovchiligini ifodalovchi original, nostandart, so'z yasovchi tuzilmalarni yaratishdagi ijodiy qobiliyatlarini namoyon etish imkonini beradi. Tahlil shuni ko'rsatdiki, lingvokreativ so'z yasash usullari xilma-xilligi bilan ajralib turadi. So'z yasashda lingvokreativlikning har xil turlarini tanlash so'zlovchining (muallifning) shaxsiyati va uning qadriyat munosabatlariga bog'liq. Bizning ishimizda so'z yasashdagi lingvokreativlikning quyidagi lingvistik mexanizmlari uning asosiy vositasi sifatida ko'rib chiqiladi: **1) so'z o'yini; 2) okkazional so'z yasashi; 3) qo'shma so'zlardagi semantik-stilistik transformatsiyalar; 4) qo'shimcha va o'zak morfemalardagi takrorlar; 5) so'z yasovchi uslubiy vositalarni shakllantirish.**

Lingvokreativ so'z yasashining muhim manbalaridan biri **so'z o'yinidir**. Bu boradagi asosiy muammo so'z o'yinining aniq ta'rifidir. S.J.Nuxov so'z o'yinini lingvokreativlikning barcha holatlari va usullariga tegishli deb hisoblab, keng ma'noda uni izohlaydi. Biz o'z ishimizda so'z o'yini tushunchasiga boshqacha, tor yondashuvni qo'llaymiz, unga ko'ra, so'z o'yini lingvokreativlik turlaridan biri sifatida qaraladi. Shu munosabat bilan, biz so'z o'yinining ta'rifiga amal qilamiz, bu *“tinglovchida (o'quvchida) estetik va umuman uslubiy ta'sirni uyg'otish qobiliyatiga ega bo'lgan, ekspressiv ma'noga ega bo'lgan, kanonik bo'lmagan (o'rnatilmagan), til shakllari va tuzilmalarini yaratish uchun nutq normasini buzishga asoslangan nutq xatti-harakatlarining ma'lum bir turidir”*. Biz bir qator tadqiqotchilarning fikrlariga (E.A.Zemskaya,

M.V.Kitaygorodskaya, N.I.Rozanova, A.V.Usolkina, I.V.Sikusheva) amal qilgan holda, o‘z yondashuvimizda so‘z o‘yinini uning funksional ahamiyati jihatidan so‘z yasash doirasida ko‘rib chiqamiz. Boshqacha qilib aytadigan bo‘lsak, biz so‘z o‘yiniga kulgili, istehzoli, kinoyali va paradoksal effekt yaratish vazifalarini bajaradigan so‘z yasovchi kreativlikni kiritamiz. J.Tyorberning “The rose and the weed” masalidan so‘z o‘yiniga bir nechta misollarni ko‘rib chiqaylik.

*In a country garden a lovely rose looked down upon a common **weed** and said, “You are an **unwelcome** guest, economically **useless**, and **unsightly** of appearance. The Devil must love weeds; he made so many of them.” The **unwelcome** guest looked up at the rose and said, “Lilies that fester smell far worse than weeds, and, one supposes, that goes for roses”.*

*“My name is Dorothy Perkins”, the rose said haughtily. “**What are you—a beetleweed, a bladderweed, a beggarweed? The names of weeds are ugly**”. And Dorothy shuddered slightly, but lost none of her pretty petals.*

*“We have some names prettier than Perkins, or, for my taste, Dorothy, among them **silverweed, and jewelweed, and candyweed**”. The weed straightened a bit and held his ground. “Anywhere you can grow I can grow better”, he said.*

*“I think you must be a **burglarweed**”, said the disdainful Miss Perkins, “for you get in where you aren't wanted, and take what isn't yours—the rain and the sunlight and the good earth”. [J. Terber, The rose and the weed, 16-bet]*

Ushbu masal atirgul va begona o‘tlar o‘rtasidagi dialogni taqdim etadi va atirgulning begona o‘tga keskin salbiy munosabatini ifodalaydi. So‘z yasovchi vositalardan kreativ foydalanish bu yerda inkor affikslarini (unwelcome, useless, unsightly), shuningdek, qo‘shma so‘zning “weed” tarkibiy qismlaridan birini takrorlashdan iborat. Inkor shaklning uslubiy ahamiyatini alohida ta’kidlash kerak, bu takrorlash nafaqat muallifning salbiy bahosini ifodalaydi, balki hissiy taranglikni bildiruvchi gradatsiyaning uslubiy effektini yaratadi. Bundan tashqari ushbu misolda “weed” leksemasining yasama so‘zlarda takrorlanishiga e’tibor qaratiladi, chunki ular “weed” komponenti bilan antiteza qarama-qarshilik ta’sirini yuzaga keltiradi. Til tizimida neytral bo‘lgan *beetleweed, bladderweed, beggarweed* qo‘shma so‘zlari mazkur matn kontekstida emotsional-kinoyali bahoga ega bo‘lgan (*the names of weeds are ugly*), aksincha, *silverweed, jewelweed, candyweed* qo‘shma so‘zlaridagi *silver, jewel, candy* komponentlari tufayli ijobiy ma’nolar bilan tavsiflangan. Shunday qilib, so‘z yasovchi vositalar takror va antiteza kabi uslubiy vositalarning shakllanishiga yordam beradi, bu ularning so‘z yasashdagi kreativligini va uslubiy ahamiyatini ta’kidlaydi. Xuddi shunday hodisani rus tilida ham kuzatish mumkin, bu yerda so‘z o‘yinlari kulgili va istehzoli effekt yaratish uchun ishlatiladi. Shunday qilib, A.S.Pushkinning quyidagi to‘rtligida qo‘shma so‘zning tarkibiy qismlarini takrorlash qo‘llaniladi, bu butun gapga istehzoli ma’no beradi:

**Полу-милорд, полу-купец,
Полу-мудрец, полу-невежда,
Полу-подлец, но есть надежда,**

Что будет **полным** наконец. (На графа Воронцова, 1824)

Ushbu to'rtlikning istehzoli ma'nosiga so'z yasash o'zgarishlari majmui bilan erishiladi, shu jumladan: a) "полу" ("yarim") qo'shma so'z komponentining besh marta takrorlanishi, ya'ni semantikasi bu to'rtlikda salbiy baho bilan bog'liq bo'lgan; b) so'z yasash korrelyatsiyasini "полу-полный" ("yarim-to'liq") ta'kidlash, so'z shaklining salbiy ma'nosini kuchaytirishga yordam beradi ("полу-милорд", "полу-купец", "полу-подлец" va boshq.)

So'z yasashdagi lingvokreativlikning navbatdagi turi – **okkazional so'z yasalishi**. Okkazional so'z yasalishi muallifning individual neologizmlari bo'lib, so'z yasash modellariga ko'ra shakllangan¹¹. Keling, okkazional so'z yasalishiga misollarni ko'rib chiqaylik. *It is not easy to explain to the lay mind the extremely intricate ramifications of the personnel of a Hollywood motion picture organization. Putting it as briefly as possible, a **Nodder** is something like a **Yes-man**, only lower in the social scale. A **Yes-man**'s duty is to attend conferences and say "Yes". A **Nodder**'s, as the name implies, is to nod. The chief executive throws out some statement of opinion, and looks about him expectantly. This is the cue for the senior **Yes-Man** to say yes. He is followed, in order of precedence, by the second **Yes-Man**- or **Vice Yesser**, as he is sometimes called-and the **Junior Yes-Man**. Only when all the **Yes-Men** have yessed, do the **Nodders** begin to function. They nod.* (P.G. Vudhaus, "The Nodder" in Hollywood, 2007). Bu misolda okkazional so'zlar qo'llangan: *a nodder, to nod (someone who nods - Collins English Dictionary)* so'zidan, shuningdek, *Vice Yesser* va *Yessed Yes-man* so'zidan konversiya orqali yasalgan. Bunga so'z o'yiniga o'xshash so'z yasash jarayoni va konversiya asosida okkazional so'z yasash orqali erishiladi. Bu so'z yasovchi okkazional so'zlarning istehzoli va kinoyali ma'nosi bir qancha omillar bilan ta'minlanadi: a) salbiy ma'noga ega bo'lgan so'z yasovchi okkazionalizmlarning takrorlanishi; b) so'z yasash asosida yaratilgan antonomaziya usulidan foydalanish orqali.

Bu kabi misolni rus tilidagi asarda ham uchratishimiz mumkin. *Может, помните-негры к нам приезжали. В прошлом году. Негритянская негрооперетта.* (М.Зощенко "Душевная простота")

So'z yasashdagi lingvokreativlikning yana bir turi **yasama va qo'shma so'zlardagi semantik-uslubiy o'zgarishlardir**. Matn parchalaridan qo'shma so'zlarga misollar keltiraylik. *"Twelve years and only now! Now discovering this rare **timepiece**, this clock **gold-bright** and guaranteed to run **threescore** and ten, left under a tree and found while wrestling"* (R.Bredberi "Dandelion", 2006, 14-bet). Berilgan misolda 70 yilga mo'ljallangan va har bir inson hayoti uchun ajratilgan vaqtni hisoblay oladigan sehrli soat haqida qisqacha ma'lumot beruvchi qo'shma so'zlar (*timepiece, gold-bright, threescore*) ishlatilgan. Shunisi qiziqi, asar matnida insonning o'z hayotiga ajratilgan vaqtga munosabatini bildiruvchi soatning, nafaqat nom berish vazifasi, balki hissiy-baholash vazifasini ham bajaradigan perifrastik nomlari qo'llanilgan.

¹¹ Неологизмы // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – М. : Советская энциклопедия, 1990. – С. 331.

O‘zbek tilida “xona” leksemasi so‘z yasashda yuqori mahsuldorligi bilan ajralib turadi, u ko‘pincha okkazonal qo‘shma so‘zlar tarkibiga kiradi. “*Mundan boshqa rum va nasorolarning bir necha maktablari bo‘lub, yana ikki olmon, ikki fransuz, bir itolyon, bir ingliz muntazam maktai va bir fransuz xastaxonasi bor ekan. Na tanho Buxoro va Adrna, olami islomning aksari madrasalari shunday xarob va hasharotxonadur. Sulton Boyazid shifoxonasi al‘on majnunxonadur. Oshxona, taomxona, hammom, mashq va ijtimoxonalari boshqadur*”. (M.Behbudiy Tanlagan asarlar. Sayohat xotiralari, 79-bet). Bu misolda “xona” o‘zagi 5 marta takrorlangan bo‘lib, birinchidan, o‘quvchi e‘tiborini tortsa, ikkinchidan, shu leksema yordamida yasalgan okkazonal qo‘shma so‘zlarning konseptual ahamiyatini oshiradi.

Lingvokreativlikning navbatdagi vositasi va usuli **so‘z yasovchi uslubiy vositalarni shakllantirishdir**. Uslubiy vositalar muammosi fonologik, leksik va sintaktik sathlarda yaxshi o‘rganilgan. So‘z yasash sathidagi bu muammo tilshunoslikka oid adabiyotlarda yetarlicha yoritilmagan. Biroq til materialini tahlil qilish ko‘plab uslubiy vositalar so‘z yasash sathida shakllangan degan xulosaga kelishga imkon beradi.

Til materialini tahlil qilish bizga turli tizimli tillarda so‘z yasovchi uslubiy vositalarni aniqlash imkonini yaratdi. Turli tizimli tillardagi uslubiy vositalar, jumladan, metafora, epitet, oksimoron, gradatsiya, giperbola, affiksial va ildiz takrorlari, antiteza va boshqalar. Ko‘rib chiqilayotgan jadvalda uchta tilda eng ko‘p ifodalangan so‘z yasovchi uslubiy vositalar keltirilgan. (2-rasm. So‘z yasovchi uslubiy vositalar)

2-rasm.

Uslubiy vosita	Namuna
Oksimoron	...So fair unfair a world. Had we the wit... (Robert Francis)
	“ <i>Sekin shoshish, shoshgan astalik</i> <i>Nozik kelish, nafis ketish,</i> <i>Xasta sog‘liq, sog‘lom xastalik</i> ”, ...(S.Ashur)
	“ <i>Какая-то мёртвая живость</i> была в её глазах...” (Н.Гоголь)
Metaforik epitet	“It was like a ladylike yawn , a closed-mouth yawn , but you couldn’t miss it; her nostril-wings gave her away” (J.D. Salinger)
	“ Молоткастый, серпастый, советский паспорт ” (В.Маяковский)
	Qirmizrang o‘rikzorlar orasida nafis tillarang bedazorlar, hanuz ko‘m-ko‘k chinorlar, kumushrang yaproqlari hali to‘kilib bitmagan oq teraklar ko‘zga tashlanar (O. Yoqubov)
Gradatsiya Darajalash	“He gave himself unstintingly engineeringwise, managershipwise, personalitywise, Americanwise, and – Kroner paused to look impressively from face to face ... “ heartwise ””. (Vonnegut)

Giperbola Mubolag'a	"The blinded oxen, over-goaded, over-driven, never guided , run into wrong places and are beaten out";(Ch. Dickens)
	"Ul sanamkim, suv yaqosinda paridek o'lturur, G'oyati nozikligidin suv bila yutsa bo'lur " (Atoiy)
	"Я памятник себе воздвиг нерукотворный... " (А.С.Пушкин)
Antiteza	"They think they think and such thoughtless creatures are the arbiters of the lives of the few who really think ". (J. London)
	"Menga nomehribon yor o'zgalarga mehribon erish, Mening jonim olib, ag'yorga oromijon erish". (А. Навоий)
	"Полковник сначала был нежно-внимателен , но спустя мгновение беспощадно-карателен к нарушившему дисциплину солдату". (Л. Толстой)

Tahlil qilinayotgan barcha tillarda lingvokreativlikning eng ko'p uchraydigan vositalari **qo'shimchalar va o'zak morfemalarning takrorlanishidir**. Morfemalarning takrorlanishi – o'zak yoki qo'shimcha bo'lishidan qat'i nazar – badiiy matnda turli uslubiy, pragmatik, kognitiv va ijtimoiy-madaniy vazifalarni bajaruvchi lingvokreativlik usullaridan biridir. "Poor Wickham; there is such an expression of **goodness** in his countenance! such an **openness** and **gentleness** in his manner!" "There certainly was some great mismanagement in the education of those two young men. One has got all the **goodness**, and the other all the appearance of it".(J.Austen) Bu gapning lingvokreativligi -ness qo'shimcha (suffiks) morfemasining takrorlanishi orqali yaratilgan bo'lib, asar matnida qahramonlardan birining tasvirini kuchaytirib, unga yuksak, ijobiy, emotsional baho berilgan. Qo'shimchaning ko'p takrorlanishi o'zak morfemaning ijobiy ma'nosini kuchaytirib, ayni vaqtda gapning subyektiv baho modalligini ifodalaydi. Bu kabi vaziyat o'zbek va rus tillarida ham kuzatiladi, bu holatni misollar bilan tasdiqlash mumkin.

Har nechuk, shoirman - sen bilan **jondosh**,
To'yingda **to'ydosman**, tirik **yelkadosh**.
Degayman, yosh umring o'ylab, ey, **qondosh**,
Bitgum, bitilmagan dostoning menda.

(A.Oripov "Jangdan qaytmagan shoirlarga")

M.Svetayevaning ijodidan keltirilgan parcha morfema takroriga misol bo'la oladi:

Кто **бескорыстней** был?! – Нет, я **корыстна**!
Раз не убьешь, – **корысти** нет скрывать,...

Til materialini tahlil qilish shuni ko'rsatdiki, lingvokreativ so'z yasovchi vositalar uslubiy, kommunikativ-pragmatik, kognitiv va ijtimoiy-madaniy kabi vazifalarni bajaradigan ko'p vazifaliligi bilan ajralib turadi. Bu vazifalar badiiy diskursda til vositalarining yagona estetik-badiiy vazifasining asosini tashkil etadi.

Lingvokreativ vositalarning funksional o'ziga xosligining muhim belgisi bir necha vazifalarning o'zaro bog'liqligi va o'zaro shartlilikidir.

Uchinchi bobning ikkinchi bo'limi "*Badiiy diskursda so'z yasash lingvokreativligining funksional ahamiyati*" deb nomlanadi. Tadqiqotimizda Kurt Vonnegutning "Timequake" asaridan olingan badiiy diskurs parchasida namoyon bo'lgan lingvokreativ so'z yasash vositalarining funksional tahliliga murojaat qilamiz: *My great big fish, which stunk so, was entitled **Timequake**. Let us think of it as **Timequake One**. And let us think of this one, a stew made from its best parts mixed with thoughts and experiences during the past seven months or so, as **Timequake Two**. Hokay? The premise of **Timequake One** was that a **timequake**, a sudden glitch in the space-time continuum, made everybody and everything do exactly what they'd done during a past decade, for good or ill, a second time. I had the **timequake zap** everybody and everything in an instant from February 13th, 2001, back to February 17th, 1991.*

Bu misolda so'z yasash modeliga ko'ra, *Earthquake* yangi qo'shma so'zining yasalishi va bu qo'shma so'z tarkibiy qismlaridan birining *Timequake* bilan almashtirilishidan iborat bo'lgan lingvokreativ so'z yasash hodisasi namoyon bo'ladi. Matnning ushbu qismida okkazional qo'shma so'z konseptual ahamiyatga ega va ko'p vazifalidir. Ushbu okkazionalizmning konseptual ahamiyati quyidagilar bilan belgilanadi: a) ko'p marotaba takrorlash (bu parchada *Timequake* so'zi olti marta takrorlangan); b) *Earthquake* qo'shma so'zining semantikasi, u zilzila haqidagi umumiy bilimlarni ifodalaydi; c) transformatsion o'zgarishlar tufayli *Earthquake* leksemasida yuzaga kelgan yangi konseptual ma'nolar; d) *Timequake* hodisasiga muallif tomonidan individual-subyektiv yondashuv.

Ushbu lingvokreativ birlikning konseptual ahamiyati, uning turli xil uslubiy, pragmatik, kognitiv va ijtimoiy-madaniy vazifalarida namoyon bo'lgan ko'p funksiyaliligi bilan belgilanadi. Butun matn parchasining tasvirini yaratishga qaratilgan uslubiy vazifalar *Timequake* konseptining majoziy tasvirlar tizimi orqali metaforik tarzda namoyon bo'ladi. Metafora orqali ifodalangan obrazlarning ketma-ket berilishi emotsional yuksalish effektini yuzaga keltiradi, bu esa okkazional leksemaning yana bir uslubiy vazifasini – o'quvchiga hissiyot va emotsional ta'sir qilish vazifasini (pragmatik vazifa) ko'rsatadi.

Kognitiv vazifa shundan iboratki, ushbu fragmentning asosiy kalit so'zi bo'lgan murakkab okkazionalizm – *Timequake* muallifning vaqt, o'tmish, o'tmishda sodir etilgan xatolar, o'tmish va hozirgi zamon haqidagi mushohadalarini o'z ichiga oladi. Ijtimoiy-madaniy vazifa shundan iboratki, muallif vaqt tasvirini yaratish jarayonida *Time, Experience, Thought, Life, "Good or ill", People* kabi madaniy ahamiyatga ega qadriyatlar haqida so'z yuritadi.

Yuqoridagi barcha vazifalar bir-biri bilan yaqin aloqada bo'lib, muallifning lingvistik shaxsini tavsiflovchi yagona kognitiv-pragmatik vazifani shakllantiradi. Mazkur asardagi so'z yasashning lingvokreativ vositalari yuqorida ko'rsatilgan barcha vazifalarni bajaradi, bu esa ularning ko'p vazifaliligidan dalolat beradi. Biroq so'z yasovchi lingvokreativ vositalarning asosiy vazifalari ularning uslubiy, pragmatik va kognitiv vazifalaridir. Uslubiy vazifa ekspressivlik, obrazlilik,

emotivlik va baholovchanlikni ifodalashga qaratilgan. Pragmatik vazifa esa o'quvchiga hissiy va intellektual ta'sir ko'rsatishda namoyon bo'ladi. Kognitiv vazifa quyidagilardan iborat: a) ma'noni yaratish; b) muallif modalligini ifodalash; d) konseptual ahamiyatga ega ma'lumotlarni kognitiv targ'ib qilishda badiiy tushunchalarni qurish.

Bobning uchinchi bo'limi "*So'z yasash lingvokreativligi kognitiv ilgari surish hodisasi sifatida*" deb nomlanadi. Kognitiv tilshunoslik aspektida ko'rib chiqiladigan so'z yasash lingvokreativligi, badiiy matnning funksional tahlilida ko'rsatilganidek, kognitiv **ilgari surish** vositalaridan biri bo'lib, u eng konseptual ahamiyatga ega ma'lumotlarni uzatuvchi ma'lum lingvistik shakllarni birinchi o'ringa qo'yish sifatida talqin etiladi¹². Lingvistik adabiyotlar tahlili shuni ko'rsatdiki, kognitiv ilgari surishning asosiy vositalari uslubiy vositalarning konvergentsiyasi (yaqinlashishi), takrorlash, parallelizm, lingvistik og'ishlar va boshqalardir. Bizning ishimiz so'z yasashning lingvokreativ vositalarini ilgari surish vositalari arsenaliga kiritish mumkin, degan pozitsiyani ilgari suradi (okkazional so'zlar, noan'anaviy nominatsiyalar, so'z o'yini, semantik-uslubiy o'zgarishlar). Ilgari surishga adabiy yangilik va kundalik adabiy bo'lmagan nutq fonida ijodiy ifoda sifatida qaraladi, bu adabiyotning asosiy vazifasi – begonalashtirishga erishishga imkon beradi. Takrorlash, noan'anaviy nominatsiya, ijodiy sintaktik konstruksiyalar, so'z o'yinlari, olmoshlar, muayyan elementga e'tiborni tortuvchi alliteratsiya, uni birinchi o'ringa olib chiqadigan "og'ish" sifatida qabul qilinadi.

Masalan: *In cobra country a **mongoose** was born one day who didn't want to fight **cobras** or anything else. The word spread from **mongoose** to **mongoose** that there was a **mongoose** who didn't want to fight cobras. If he didn't want to fight anything else, it was his own business, but it was the duty of every mongoose to kill cobras or be killed by cobras. "Why?" asked the peacelike mongoose, and the word went around that the strange new mongoose was not only **pro-cobra** and **anti-mongoose** but intellectually curious and against the ideals and traditions **mongooism**. "He is crazy," cried the young mongoose's father. "He is sick," said his mother. "He is a coward," shouted his brothers. "He is a **mongoosesexual**," whispered his sisters. Strangers who had never laid eyes on the peacelike mongoose remembered that they had seen him crawling on his stomach, or trying on cobra hoods, or plotting the violent overthrow of Mongoosia.* Ilgari surish ta'siri bu yerda korrelyatsiya munosabati bilan bog'langan so'z yasash birliklarining ko'p takrorlanishi, shuningdek, aniq asosning mavhum ma'no qo'shimchalari bilan qo'shilishi natijasida yuzaga kelgan, shuningdek, vaqti-vaqti bilan hosil bo'lgan so'z yasash birliklari orqali paydo bo'ladi: -anti- mafkurada qarama-qarshilik, -ism- ilmiy nazariya, mafkuraviy ta'limot. Mongoosia mongoose so'zi va -ia qo'shimchasining qo'shilishidan hosil bo'lib, u ko'pincha mamlakatlar nomlarida (masalan, Tunisia, Malaysia) mangust yashaydigan hududni bildiradi.

Bobning to'rtinchi bo'limida "*Badiiy diskurs konseptlarini shakllantirishda so'z yasash lingvokreativligining o'rne*" o'rganilgan. Kognitiv stilistikaning

¹² Лузина Л. Г. Выдвижение // Краткий словарь когнитивных терминов. – М., 1996. – С. 21–22.

asosiy birliklaridan biri bu umumiy kognitiv mexanizmlar bilan bir qatorda o'ziga xos xususiyatlari bilan xarakterlangan badiiy konsept bo'lib, u butun badiiy diskursning konseptual ma'lumotlari va tasvirning uslubiy toifalari bilan bog'liq, hissiylik, subyektiv baholash, badiiy diskursning konseptosferasidagi boshqa badiiy tushunchalar bilan o'zaro ta'sirdadir. Lingvokreativ so'z yasovchi vositalar V.Tekereyning «The book of Snobs» badiiy asarida keng ko'lamda ifodalanagan. *If the Truthful is Beautiful, it is beautiful to study even **the Snobbish**; to track **Snobs** through history, as certain little dogs in Hampshire hunt out truffles; to sink shafts in society and come upon rich veins of **Snobore**; on one hand it encourages the commoner to be **snobbishly** mean, and the noble to be **snobbishly** arrogant; **snobbishness** is like Death; There are relative and positive **Snobs**; **Snobbishness** may be made to bloom; **Snobbishness** was trashed out of Lord Buckram; **Snobbishness** flourishes; Such an offender is, as regards society, a most emphatical and refractory **Snob**; Kings, too, are men and **Snobs**; James I was a **Snob**, and a **Scotch Snob**; **Royal Snob**; **Snobs** are among the 'priceless services'.*

Badiiy konseptning lingvistik ifodalanishi asosan uslubiy jihatdan belgilangan lingvokreativ vositalar yordamida amalga oshiriladi. Ushbu asardagi so'z yasashga oid lingvokreativlik shundan iboratki, muallif bir so'z yasovchi turkumiga mansub ko'plab okkazional birliklardan foydalangan: **snob, snobism, snobbishness, snobbery, snobley, snobbish, snobore, snobky**.

Majoziy tasvirlar va propozitsional sxemalarning tahlili, shuningdek, ularni matnda verballashtirish usullari shuni ko'rsatadiki, "Snob" konsepti badiiy matnda lingvokreativ so'z yasovchi vositalar (*Snob, Snobbishness, Snobly, Snobky, Snobore*) yordamida verballashgan bo'lib, ular orasida bir qator okkazional birliklarni qayd etish mumkin. Ushbu asar kontekstida "Snob" badiiy konsepti quyidagi dominant vazifalarni bajaradi: a) ijtimoiy-madaniy xususiyatga ega snoblik hodisasining ijtimoiy mohiyatini va uning jamiyatning ijtimoiy tuzilishidagi rolini ochib beradi; b) XIX asr oxirida ingliz jamiyati hayoti haqidagi ijtimoiy-madaniy bilimlarni yetkazishga qaratilgan kognitiv vazifani bajaradi. "Snob" badiiy konsepti quyidagi jihatlar bilan tavsiflanadi: a) konseptual va aksiologik ahamiyati; b) jamoaviy va muallifning individual bilim tuzilmalarining o'zaro ta'siri; v) muallifning subyektiv baholash modalligi bilan. Lingvokreativ so'z yasash vositalari badiiy konseptlarni yaratishda katta ahamiyatga ega bo'lib, u badiiy matnda obrazli tasvirlar va propozitsional sxemalar bilan ifodalanadi.

XULOSA

1. Lingvokreativlik deganda til tizimida ham, diskursda ham turli strukturaviy-semantik va semantik-uslubiy o'zgarishlarda namoyon bo'ladigan lisoniy ijodkorlik tushuniladi. Til tizimida fonetik, morfologik, leksik va sintaktik lingvokreativlik aniqlangan.

2. Yasama va qo'shma so'zlarning asosiy so'z yasash birliklarining lingvokreativ salohiyati ularning strukturaviy-semantik, semantik-uslubiy, kommunikativ-pragmatik va kognitiv xususiyatlarining o'zaro ta'siri bilan belgilanadi. Strukturaviy-semantik tashkil etilishi nuqtayi nazaridan yasama va

qo'shma so'zlarning badiiy diskursda lingvokreativ qo'llanilishi uchun eng muhim belgilar quyidagilardir: motivatsiyalanganlik, bo'linuvchanlik, predikativlik va modellastirilganlik. Yasama va qo'shma so'zlarning lingvokreativligi til tizimida ham, ikkilamchi nominatsiya jarayonlarida ham, bizning holatda badiiy diskursda ham namoyon bo'ladi. Shuni ta'kidlash kerakki, badiiy diskursda yasama va qo'shma so'zlarning lingvokreativ o'zgarishlari ushbu so'z yasash birliklarining lingvokreativ qo'llanish chegaralarini kengaytiradi.

3. Badiiy diskursda lingvokreativlikning okkazonal so'z yasash, adabiy muloqot jarayonida yasama va qo'shma so'zlarning semantik-uslubiy o'zgarishlari, so'z yasovchi birliklar sathidagi so'z o'yinlari, so'z yasovchi uslubiy vositalarning shakllanishi kabi turlari aniqlangan.

4. Lingvokreativ so'z yasashning eng muhim manbalaridan biri so'z o'yinidir. Biz so'z o'yinlari deganda ekspressiv, estetik, uslubiy effekt yaratish uchun til me'yoridan ongli ravishda chetga chiqishga asoslangan nutqiy xatti-harakatlarning ma'lum bir turini tushunamiz.

5. Bizning ishimizda okkazonal so'z yasash muammosi nafaqat so'z o'yinlari, balki ularning boshqa uslubiy, pragmatik va kognitiv vazifalarni ifodalashga qaratilgan funksional xilma-xilligi nuqtayi nazaridan ham yoritilgan.

6. Yasama va qo'shma so'zlardagi semantik-uslubiy o'zgarishlar uzluksiz so'z yasash jarayonini ta'minlaydi. Yasama va qo'shma so'zlar tuzilishining o'ziga xosligi tilning asosiy tendensiyalarini – lingvistik vositalarni tejash hamda ekspressiv, emotsional jihatdan boy til vositalarini yaratishni amalga oshirishga imkon beradi.

7. So'z yasovchi uslubiy vositalarni shakllantirish, shuningdek, affiksial va o'zak morfemalarning takrorlaridan foydalanish, ular yetarlicha o'rganilmaganligiga qaramay, badiiy matnda turli uslubiy, pragmatik, kognitiv va ijtimoiy-madaniy vazifalarni bajaruvchi lingvokreativlik yo'llaridan hisoblanadi.

8. Badiiy diskursning asosiy vazifasi o'quvchiga estetik ta'sir ko'rsatish funksiyasi bo'lib, boshqa barcha vazifalarni: kommunikativ, pragmatik, uslubiy, kognitiv, ijtimoiy va madaniy vazifalarni birlashtiradi. So'z yasashning lingvokreativ vositalari yuqoridagi barcha vazifalarni bajaradi, bu esa ularning ko'p funksionalligidan dalolat beradi. Biroq lingvokreativ vositalarning so'z yasashdagi ustuvor vazifalari ularning uslubiy, pragmatik va kognitiv vazifalaridir. Uslubiy vazifa ekspressivlik, obrazlilik, emotivlik va baholovchanlikni ifodalashga qaratilgan. Pragmatik vazifa o'quvchiga hissiy va intellektual ta'sir ko'rsatishda namoyon bo'ladi. Kognitiv vazifa: a) ma'noni yaratish; b) muallif modalligini ifodalash; v) konseptual ahamiyatga ega ma'lumotlarni kognitiv rivojlantirishda badiiy tushunchalarni qurishdan iborat.

9. Kognitivizm aspektida ko'rib chiqiladigan so'z yasashdagi lingvokreativlik, badiiy matnning funksional tahlili ko'rsatganidek, targ'ibot vositalaridan biri hisoblanadi. Targ'ibot adabiy yangilik va kundalik adabiy bo'lmagan nutq fonida ijodiy ifoda sifatida qaraladi, bu adabiyotning asosiy vazifasi – chetlashtirishga imkon beradi. Takrorlash, noodatiy nominatsiya, kreativ sintaktik konstruksiyalar, so'z o'yinlari, qofiya, alliteratsiya barchasi muayyan

elementga e'tiborni tortuvchi, uni birinchi o'ringa olib chiquvchi "og'ish" sifatida qabul qilinadi.

10. Konsept kognitiv tilshunoslikning asosiy birligidir. Bizning tadqiqotimiz doirasida badiiy konsept katta ahamiyatga ega bo'lib, u badiiy matnda obrazli tasvirlar va propozitsional sxemalar bilan ifodalangan. "Lingvokreativ" tafakkurning o'ziga xos xususiyati ichki dunyoni tasvirlash jarayonida uni tashqi dunyo tasviriga o'xshatib, unga muvofiq tarzda qurilishida namoyon bo'ladi. Natijada matnda ishlatilgan iboralar yuqori darajadagi metaforiklik va metonimiklik bilan ajralib turadi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ PhD.03/2025.27.12.Fil.34.02
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЁНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ
КОКАНДСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

КОКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УБАЙДУЛЛАЕВА МАДИНА БАХТИЁРОВНА

**СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ЛИНГВОКРЕАТИВНОСТЬ В
ХУДОЖЕСТВЕННОМ ДИСКУРСЕ**

10.00.13 – Сравнительная и сопоставительная лингвистика

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии (PhD) по ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ наукам

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей Аттестационной Комиссии при Академии Наук Республики Узбекистан за №B2023.4.PhD/Fil4291.

Диссертация выполнена в Кокандском государственном университете.

Автореферат диссертации на трёх языках (узбекский, русский, английский (резюме)) размещен на веб-странице Кокандского государственного университета (www.kokandsu.uz) и в Информационно-образовательном портале «Ziynet» (www.ziynet.uz)

Научный консультант:

Ашурова Дилярам Умаровна
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты:

Абдурахмонова Нилуфар Зайнобиддин кизи
доктор филологических наук, профессор

Зокиров Мухторали Турдалиевич
доктор филологических наук, профессор

Ведущая организация:

Ташкентский государственный университет
узбекского языка и литературы имени Алишера
Навои

Защита диссертации состоится “14” ноября 2026 года в 8 30 часов на заседании Научного Совета PhD.03/2025.27.12.Fil.34.02 при Кокандском государственном университете. (Адрес: 150700, город Коканд, улица Турон, 23; тел: (99873) 542-38-38; факс: (99873) 542-11-43; e-mail: kokandsu@exat.uz

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Кокандского государственного университета (зарегистрирована за № 73). Адрес: 150700, город Коканд, улица Турон, 23; тел: (99890) 508-64-42; e-mail: kokandsu_arm@exat.uz

Автореферат диссертации разослан “28” октября 2026 года.
(Протокол рассылки № 14 от “28” октября 2026 года).



И.С.Мадрахимов

Председатель научного совета по
присуждению ученых степеней,
доктор филол.наук (DSc), доцент

Р.А.Жураева

Ученый секретарь научного совета по
присуждению ученых степеней,
доктор филол.наук (DSc), доцент

А.Н.Зияев

Председатель научного семинара при
ученом совете по присуждению
ученых степеней, доктор
филологических наук (DSc),
профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность исследования. В мировой лингвистике на сегодняшний день особое внимание уделяется развитию проблемы словообразования, в частности, когнитивного словообразования. В масштабах мировой лингвистики в результате усиления внимания к научной парадигме, изучающей язык в тесной связи с его носителем, – антропоцентризму, в лингвистике появился целый ряд проблем, ждущих решения. В частности, на первый план вышла идея изучения словообразовательных, лингвокреативных языковых единиц в связи с такими экстралингвистическими факторами, как речевая ситуация, интенциональность, творческое мышление носителей языка.

В мировой лингвистике на современном этапе развития проблемы антропоцентризма, взаимодействия языка, мышления и культуры, а также лингвокреативного потенциала языка выдвигаются на передний план в связи с развитием дисциплин антропоцентрической парадигмы. Проблема лингвокреативности на всех уровнях языковой системы и в различных типах дискурса привлекает внимание многих исследователей в отечественной и зарубежной лингвистике. Актуальность данной проблемы обусловлена рядом факторов: а) антропоцентрической направленностью исследования, предполагающей изучение в языке человеческого фактора, особенностей его лингвокреативного мышления, б) необходимостью междисциплинарного подхода к изучению феномена лингвокреативности, т.е. изучению структурно-семантических, стилистических, прагматических, когнитивных и культурологических аспектов, в) значимостью функционального и когнитивно-концептуального подходов к анализу языковых единиц, г) недостаточной разработанностью проблемы лингвокреативности в системе языка в целом, и словообразовательной лингвокреативности, в частности.

В узбекском языкознании, несмотря на интенсивное развитие теории словообразования в общем, и когнитивного словообразования, в частности, существует ряд недостаточно изученных проблем, одной из которых является словообразовательная лингвокреативность. Поэтому, наибольший интерес представляет анализ когнитивных аспектов словообразовательной лингвокреативности, так как данная проблема не имеет достаточно полного освещения в лингвистической литературе. В этой связи следует вспомнить взгляды Президента Узбекистана Ш.Мирзиёева, который, побуждая представителей любой сферы работать над собой, развиваться и двигаться вперёд, подчёркивает: “Увлечение достигнутыми успехами является самым большим препятствием на пути прогресса¹³”. Таким образом, актуальность, теоретическая значимость и новизна исследования обусловлены междисциплинарным подходом к явлению словообразовательной лингвокреативности, который предполагает её изучение в аспекте стилистических, когнитивных и культурологических характеристик.

¹³ См.: <https://president.uz/oz/lists/view/176> (Дата обращения 25.11.2025)

Данная научно-исследовательская работа внесет определённый вклад в решение задач, поставленных в Указах Президента Республики Узбекистан от 20.10.2020 г. № УП-6084 «О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию языковой политики в стране», от 28.01.2022 г. № УП-60 «О Стратегии развития Нового Узбекистана на 2022 – 2026 годы», Концепция развития узбекского языка и совершенствования языковой политики в 2020-2030 годах от 20.10.2020 г. № УП-6084, Постановление Президента Республики Узбекистан от 20.10.2025г. № ПП-308 «О дополнительных мерах по дальнейшему развитию государственного языка», а также в ряде других нормативно-правовых документах, касающихся данного сферы деятельности.

Взаимосвязь исследования с приоритетными направлениями развития науки и технологий республики. Настоящее исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий в Республике Узбекистан 1. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информационного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. В русле теории словообразования и когнитивного словообразования в зарубежной лингвистике вопросами словообразования занимались учёные¹⁴ И.Плаг, Г.Стейн, Л.Бауэр, А.Карстейрс Маккарти, Х.Маршанд и др. Эти проблемы также освещаются в работах российских учёных, таких как Н.М.Шанский, Е.А.Земская, Е.С.Кубрякова, С.Б.Козинец, И.С.Улукханов, В.Н.Телия и др. В отечественной лингвистике данными вопросами занимались учёные Н.М.Махмудов, А.Хожиев, А.Гуломов, А.Г.Юлдашев, И.И.Ибрагимходжаев и др.

Вопросы, касающиеся когнитивной стилистики¹⁵, освещены в работах таких зарубежных учёных, таких как Т.А.ван Дейк, Дж. Сёрль, Дж.Калпепер,

¹⁴Plag I. Word formation in English. – Cambridge: Cambridge University Press, 2002. – 264 p.; Stein, Gabriele. "Word-Formation in Dr. Johnson's Dictionary of the English Language." Dictionaries: Journal of the Dictionary Society of North America, vol. 6, 1984, p. 66-112.; Bauer L. English word-formation – Cambridge: Cambridge University Press, 1983.; A.C.Mc Carthy. An Introduction to English Morphology: Words and Their Structure (2nd edition) (Edinburgh Textbooks on the English Language). Edinburg University Press, 2018. –168p.; Marchand H. The Categories and Types of Present-day English Word-formation. – Munchen: Deutscher Taschenbuch Verlag, 1969; Н.М. Шанский. Словообразование, морфология. Современный русский язык (Том 2). М.: Просвещение, 1981.– 270с.; Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование: учеб. пособие - 3-е изд. испр. и доп. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 328 с.; Кубрякова Е. С. Что такое словообразование. М.: "Наука, 1965, – 80с.; Козинец С.Б. Словообразовательная метафора в современном русском языке. Дисс. докт. фил.наук. – Москва. 2009. – 130с; Улукханов И.С. Единицы словообразовательной системы русского языка и их лексическая реализация. РАН, Ин-т русского языка им. В.В. Виноградова, 1996 – 221с.; Телия В.Н. Метафора как проявление принципа антропоцентричности в естественном языке // Материалы Междунар. конгресса по логике и методологии науки. М.: Наука, 1988. – 283с.; Махмудов Н.М., Ходжиев А, Нурмонов А. Спорные вопросы словообразования в тюркских языках: //Советская тюркология. – 1989. – №2. – С.64 - 68.; Гуломов А. Ўзбек тилида сўз ясалиш йўллари ҳақида // Тил ва адабиёт институти асарлари. I к. – Ташкент: Фан, 1949. – Б.34; Юлдашев А.Г. Идиоматик қўшма сўзларнинг лингвокогнитив аспекти (инглиз ва ўзбек тиллари мисолида). Автореферат дисс. канд. фил.наук. – Ташкент, 2017. – 47с. Ибрагимходжаев И.И. Сложение как способ образования новых и окказиональных слов в современном английском языке: Автореф: дисс. ... канд. филол. наук. – М., 1979. – 26 с.;

¹⁵ Teun A. van Dijk. Strategies of Discourse Comprehension. Academic press, inc, New York, 1983. – 389с.; John R. Searle. An essay in the philosophy of language. Cambridge University Press, 1999, – 203с.; J. Culpeper,

Э.Семино, Дж. Лич, Дж. Лакофф, М.Джонсон, Р.Тсур, П.Стоквел и др. В российской науке этой проблеме посвящены работы Н.С.Болотновой, Г.Г.Молчановой, Л.Г.Лузиной, В.А.Масловой, А.С.Самигуллина. Также следует отметить исследования отечественных ученых, как Д.У.Ашурова, Н.М.Джусупов, М.Р.Галиева, Н.З.Нормуродова и др.

Вопросам лингвистической креативности и стилистики¹⁶ в зарубежной лингвистике свои работы посвятили этому вопросу Р.Картер, П.Симпсон, Э.Энквист и др. В российской лингвистике данной проблемой занимались учёные И.В.Арнольд, О.К.Ирисханова, М.И.Киосе, И.В.Зыкова, Т.А.Гридина и др. В отечественной лингвистике данный вопрос изучали учёные-языковеды Э.Киличев, А.Шомаксудов, И.Расулов, Р.Кунгуров, Х.Рустамов, Н.Махмудов, Д.М.Жамолиддинова и др.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего учебного заведения, в котором была выполнена диссертация. Диссертационная работа выполнена в

E.Semino. Cognitive Stylistics Language and cognition in text analysis. John Benjamins Publishing Company, 2008. – 333p.; George Lakoff and Mark Johnson Metaphors we live by. London: The University of Chicago press, 2003. – 193p.; G. N. Leech and M. H. Short. Style in Fiction: A Linguistic Introduction to English Fictional Prose (2nd edition), London: Longman, 2007, – 402p. Tsur R. Toward a theory of cognitive poetics. – Amsterdam: Elsevier (North Holland) Science Publishers, 1992. – 580c.; Stockwell P. Cognitive Poetics: An Introduction. – London. Routledge, 2002. – 204p.; Болотнова Н.С. Когнитивные исследования в коммуникативной стилистике текста: основные этапы и результаты // Русская речевая культура и текст: Материалы VIII Международной научной конференции (16–18 мая 2012 г.) / Под ред. Н.С. Болотновой. Томск, 2012. С. 181–192.; Молчанова Г.Г. Семантика художественного текста (имплицитивные аспекты) Ташкент, – 1988. – 154с.; Лузина Л. Г. Распределение информации в тексте: когнитивный и прагматистический аспекты. РАН, Ин-т науч. информации по общественным наукам, 1996, – 139с.; Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику: учебное пособие. Флинта, 2004, – 293с.; Самигуллина А.С. Метафора в когнитивно-семиотическом освещении. Автореф. Дисс. д-ра филол. наук. –Уфа, 2008. – 42с; Ашурова Д. У. Стилистика в свете когнитивной теории языка // Иностранные языки в Узбекистане. – 2018. – №. 2. – С. 65-71., Джусупов Н. М. Языковая девиация как результат лингвокреативного процесса в художественном тексте: монолингвальный и транслингвальный аспекты // матер. IV Международной науч.-практ. конф. М. – 2018. – С. 39-43., Галиева М.Р. Дунёнинг лисоний тасвирида диний-мифологик тафаккурнинг асос этиши. Филол. фан. д-ри. (DSc) дисс. автореф. – Фарғона, 2019. – 78 б., Н.З. Нормуродова. Антропоцентризм художественного дискурса / монография / – Ташкент. НМУ, 2019. – 228 с.;

¹⁶R.Carter. Language and creativity. – Routledge, 2016. – 288с.; P. Simpson. Style, Rhetoric and Creativity in Language. J.Benjamins, 2019. – 205с., N. E. Enkvist, J. Spencer & M. J. Gregory, Linguistics and Style. London: Oxford University Press, 1964. – 109с.; Арнольд И.В. Стилистика декодирования. – Л.: ЛГПИ, 1974. – 78 с.; Зыкова И.В., Ирисханова О. К. Лингвокреативность в дискурсах разных типов: Пределы и возможности: коллективная –2005. монография / Отв. ред. М.: Р.Валент. 2021. – 564 с.; Киосе М. И. Когнитивно-семиотические основания лингвокреативности дискурса: методика анализа // Уральский филологический вестник. Серия: Язык. Система. Личность: Лингвистика креатива. – 2020. – № 2. – 347с.; Ирисханова О.К. О лингвокреативной деятельности человека: отглагольные имена: Монография. –М.: Языки славянской культуры. 2014. 350с.; Ирисханова О.К. Лингвокреативные основания теории номинализации. Автореф. дисс. д-ра филол. наук. – 56с.; Зыкова В.И. Лингвокреативное мышление и поэтика кинодискурса: К теории лингвоэстетического воздействия. М.: Ин-т языкознания РАН; Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2020. Вып. № 4 (43).– 300с.; Гридина Т.А. Лингвистика креатива-1: Коллективная моногр. /под общей ред. проф. Т.А. Гридиной. – 2-е изд. – Екатеринбург: ФГБОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т», 2013. – 369 с.; Киличев Э. Практическая стилистика узбекского языка. – Ташкент.: «Укитувчи» 1992. –160с.; Шомаксудов А. Ўзбек тили стилистикаси. – Тошкент.: «Ўкитувчи» 1983. –362с.; Расулов И., Кунгуров Р., Рустамов Х. Ўзбек тили стилистикаси. – Тошкент.: «Ўкитувчи» 1983. –248с.; Махмудов Н. Термин, образли сўз ва метафора // Ўзбек тили ва адабиёти.– Тошкент, 2013. – № 4.– Б.3-4., Жамолиддинова Д.М. Бадий матнда терминларнинг лингвопоэтик ва лингвокультурологик хусусиятлари: Монография. – Коканд. 2021. – 178 с.;

соответствии с планом научно-исследовательских работ Кокандского государственного университета «Актуальные проблемы лингвистики».

Целью исследования является изучение механизмов словообразовательной лингвокреативности разносистемных языков в художественном дискурсе.

Задачи исследования:

определить типы словообразовательной лингвокреативности;

провести межуровневую параметризацию лингвокреативности на материале разносистемных языков;

выявить функциональное своеобразие словообразовательной лингвокреативности в художественном дискурсе;

обосновать когнитивную сущность лингвокреативности в художественном дискурсе.

Объект исследования: словообразовательная лингвокреативность на уровне производных и сложных слов разносистемных языков и в художественном дискурсе

Предмет исследования: межуровневая категоризация лингвокреативных словообразовательных средств, их функциональная и когнитивно-стилистическая значимость в художественном дискурсе

Методы исследования. В диссертации использованы метод лингвистического описания, метод параметризации, функциональный анализ, контекстуальный анализ, концептуальный анализ, сравнительно-сопоставительный анализ

Научная новизна исследования заключается в следующем:

определены основные типы словообразовательной лингвокреативности разносистемных языков и в художественном дискурсе такие как языковая игра, обеспечивающая выражение комизма, парадокса, иронии, юмора и сарказма; окказиональное словообразование, отражающее уникальный, творческий аспект автора и демонстрирующее индивидуальную, эстетически окрашенную языковую деятельность автора; повтор аффиксальных и корневых морфем, семантико-стилистические трансформации сложных слов, выражающие экспрессивность и эмоциональную насыщенность речи автора в художественном дискурсе и формирование словообразовательных стилистических средств;

осуществлена межуровневая параметризация лингвокреативности разносистемных языков, которая возникает на фонетическом, морфологическом, лексическом, фразеологическом, синтаксическом уровнях разносистемных языков, проявляющаяся в художественной речи многообразно с целью создания выразительного эффекта;

выявлены функциональные особенности словообразовательных лингвокреативных средств в художественном дискурсе основываясь на теоретических представлениях лингвистов о функциональных свойствах языка, доказывается, что основные функции словообразовательных лингвокреативных средств в художественном дискурсе полифункциональны,

и соответственно проявляются во взаимосвязи и взаимодействии стилистических, прагматических, когнитивных и культурологических функций, а также в специфике функционирования словообразовательных единиц в художественном дискурсе;

обоснована когнитивно-концептуальная значимость словообразовательной лингвокреативности в художественном дискурсе, когнитивная сущность которой заключается в её активном участии в создании художественных концептов. С этой точки зрения доказывается, что словообразовательные лингвокреативные средства являются а) вербализаторами художественных концептов, б) создателями новых концептуальных значений, в) репрезентантами индивидуально-авторской концептуальной картины мира;

Практические результаты исследования состоят в следующем:

выявлены лингвистические механизмы межуровневой лингвокреативности, способствующие постижению лингвистической сущности креативного использования языковых явлений;

разработана типология лингвокреативных словообразовательных средств в системе языка, позволяющая представить явление лингвокреативности на уровне словообразования в систематизированном, упорядоченном плане;

рассмотрен феномен лингвокреативности в художественном дискурсе выявляющий функциональную и когнитивно-стилистическую значимость лингвокреативных средств в художественном дискурсе, а также подтверждающий положение о том, что художественный дискурс является процессом и результатом творческого мышления автора;

выявлены принципы и разработаны методы анализа словообразовательной лингвокреативности, позволяющие систематически описывать художественные концепты, реконструировать авторские концептуальные новации и прослеживать индивидуально-авторскую концептуальную картину мира в литературных текстах.

Достоверность результатов исследования определяется использованием в диссертационной работе научных подходов, методов, теоретических положений; большим объёмом проанализированного языкового материала, соответствием результатов исследования теоретическим положениям работы; статьями, опубликованными в журналах, рекомендованных ВАК для публикации основных результатов докторских диссертаций, в зарубежных научных журналах, сборниках республиканских и международных научно-теоретических, научно-практических конференций, внедрением в практику выводов, предложений и рекомендаций, подтверждением полученных результатов компетентными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования:

научная значимость работы обусловлена актуальностью разрабатываемой проблемы лингвокреативности, в целом, и словообразовательной

лингвокреативности, в частности. Результаты исследования вносят определённый вклад в развитие многих научных дисциплин антропоцентрической парадигмы, в частности, в словообразование, стилистику художественного дискурса, когнитивную стилистику.

Практическая значимость исследования обусловлена тем, что результаты исследования, его основные выводы, а также языковой материал могут быть внедрены в учебный процесс вузов гуманитарного направления, а также при создании методических разработок, учебных пособий и учебно-методических программ.

Внедрение результатов исследования. Научные результаты, предложения и рекомендации диссертационного исследования были использованы в следующих проектах:

научно-практические выводы о межуровневой параметризации лингвокреативности разносистемных языков на фонетическом, морфологическом, лексическом, фразеологическом, синтаксическом уровнях разносистемных языков, проявляющаяся в художественной речи многообразно с целью создания выразительного эффекта использованы в рамках международного проекта “Erasmus+ 2020-1-UK01-KA107-078419, ICM KA-107 International Credit Mobility between European Union and Uzbekistan HEIs”, выполненном в 2022-2023 гг. в Узбекском государственном университете мировых языков (справка №04-01/1444 от 27 марта 2025 года УзГУМЯ). В результате полученные примеры, теоретические соображения о лингвистической креативности в художественном дискурсе проанализированы на разных языковых уровнях;

выводы об основных типах словообразовательной лингвокреативности разносистемных языков и в художественном дискурсе такие как языковая игра, обеспечивающая выражение комизма, парадокса, иронии, юмора и сарказма; окказиональное словообразование, отражающее уникальный, творческий аспект автора и демонстрирующее индивидуальную, эстетически окрашенную языковую деятельность автора; повтор аффиксальных и корневых морфем, семантико-стилистические трансформации сложных слов, выражающие экспрессивность и эмоциональную насыщенность речи автора в художественном дискурсе; формирование словообразовательных стилистических средств эффективно и широко использованы в рамках международного проекта 1683580 по теме «English as a school subject», выполненном в 2020-2022 гг. в Узбекском государственном университете мировых языков совместно с Британским советом (British Council) в Узбекистане (справка №04-01/1454 от 27 марта 2025 года УзГУМЯ). В результате проект научно обогащён, а также усовершенствованы теоретические и научные основы языка;

полученные выводы и заключения, результаты исследований и материалы о функциональных особенностях словообразовательных лингвокреативных средств в художественном дискурсе, полифункциональность словообразовательных лингвокреативных средств в

художественном дискурсе, проявляющиеся во взаимосвязи и взаимодействии стилистических, прагматических, когнитивных и культурологических функций, а также в специфике функционирования словообразовательных единиц в художественном дискурсе способов словообразования в художественных текстах широко использованы в рамках международного проекта S-ECAGD-18-CF-0067(P02000235) «FY-18 English Access Microscholarship program», выполненном в 2020-2022 гг. в Кокандском государственном педагогическом институте совместно с Бюро образования и культуры США (Справка №111/04 от 30 января 2025 года КГПИ). В результате полученные примеры из художественных произведений были проанализированы в английском, русском и узбекском языках по способам словообразования;

результаты анализа когнитивно-концептуальной значимости словообразовательной лингвокреативности в художественном дискурсе, когнитивная сущность которой заключается в её активном участии в создании художественных концептов, словообразовательные лингвокреативные средства являющиеся а) вербализаторами художественных концептов, б) создателями новых концептуальных значений, в) репрезентаторами индивидуально-авторской концептуальной картины мира художественного дискурса использованы для выполнения исследования SUZ-800-21GR-3181 “Reinforcing English Language competence at Karshi State University”, выполненном в 2021-2023 гг. в Каршинском государственном университете (справка №03/156 от 3 февраля 2025 года КаршиГУ). В результате это позволило обогатить научные выводы о когнитивно-концептуальной значимости лингвокреативности в художественном дискурсе.

Апробация результатов исследования. Результаты диссертационного исследования обсуждены на 7 научно-практических конференциях, в том числе на 5 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

Публикация результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 10 научных работ. Из них 6 статей опубликованы в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан, для публикации основных результатов докторских диссертаций, 4 статьи опубликованы в зарубежных научных журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы и приложения. Общий объем работы составляет 159 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении обоснованы актуальность и востребованность темы диссертации, определены цель, задачи, объект и предмет исследования. Установлены основные положения, выносимые на защиту, определены

методы исследования, теоретическая и практическая значимость диссертационной работы.

В первой главе **«Теоретические и методологические предпосылки исследования»** определены основные направления словообразования, проведен критический анализ исходных положений теории словообразования, уделено особое внимание семантическим, стилистическим, коммуникативно-прагматическим и когнитивным аспектам производных слов. В первом параграфе первой главы изучены *“Структурно-семантические особенности производных и сложных слов”*. Большой интерес представляет концепция Е.С. Кубряковой, которая содержит решения многих проблем словообразования: а) специфика производных и сложных слов в отличие от простых слов, б) специфика словообразовательных значений и проблема их классификации, в) специфика структурной и семантической организации производных и сложных слов, г) проблема анализа производных и сложных слов, словообразовательных моделей и семантики, д) мотивированность производных слов и др.

Изучение специфики производных и сложных слов в отличие от простых слов предполагает рассмотрение их сущностных характеристик, к которым можно отнести мотивированность, моделируемость, членимость и предикативность. Исследователи отмечают, что признак мотивированности является неотъемлемым свойством производных слов. Мотивированность – “это семантическая обусловленность значения производных и сложных слов значениями их составляющих”¹⁷. Средством выражения мотивированности является внутренняя форма, под которой понимается мотивирующий признак, положенный в основу наименования¹⁸. Как указывает Е.С.Кубрякова, “мотивированность производного слова как правило коррелирует с его внутренней формой, которая определяется как мотивированный признак, положенный в основание наименования производного слова”.

Как показало исследование Д.У.Ашуровой, мотивированность может быть основанием стилистических трансформаций производных и сложных слов. Это явление получило название «оживление внутренней формы», которое способствует созданию стилистического эффекта. Забегая вперед, отметим, что все стилистические преобразования языковых единиц, в частности, производных и сложных слов мы считаем одной из форм проявления лингвокреативности.

Во втором параграфе данной главы рассматриваются *“Стилистические и коммуникативно-прагматические аспекты производных и сложных слов”*. Важнейшим признаком производных слов, в которые мы включаем как аффиксальные производные слова, так и сложные слова, является их моделируемый характер. Моделируемость производной единицы, инвариантность, серийность словообразовательного значения производных,

¹⁷ ЛЭС. гл. ред. В. Н. Ярцева. – М.: Советская энциклопедия, 1989. – С. 322

¹⁸ Ашурова Д.У. Производное слово в свете коммуникативной теории языка. – Ташкент, 1991. – С. 35.

объединённых рамками одной словообразовательной модели, в равной степени значимы как для создания производных единиц в процессе порождения речи, так и для их адекватного понимания в процессе восприятия речи, что, безусловно, даёт возможность образования не только новых и потенциальных слов, но и различных окказиональных преобразований производных слов.

Производное слово, являясь вторичной единицей номинации, характеризуется членимостью формы и содержания. Это свойство производного слова создаёт широчайшие возможности для его стилистического использования, а также его лингвистической креативности. В этом плане членимость производных слов является структурно-семантическим основанием лингвистической креативности. Возможные окказиональные преобразования производных слов создаются за счёт: а) нарушения семантической валентности, б) употребления компонентов производного слова в качестве самостоятельной языковой единицы, в) перестановки компонентов производных слов.

В третьем параграфе данной главы изучены *“Когнитивные аспекты производных и сложных слов”*. Ещё одним характерным признаком производных слов является свойство предикативности, которое наблюдается в процессах внутреннего предиктирования. В процессе словообразования на синтаксической основе происходит сокращение длинных предикативных предложений и создание более простых компактных наименований. Другими словами, в производных словах происходит процесс семантической и синтаксической конденсации. В результате этого процесса происходит эффект “сгущения информации”, “экономия” языковых средств и, как следствие, появление новых концептуальных смыслов, что является результатом лингвокреативного использования производных слов¹⁹. В рамках изучения производных слов с точки зрения лингвокреативного потенциала особое значение приобретает исследование когнитивных механизмов формирования их семантики. К ним относятся взаимодействие концептуальных пространств, метафорическая и метонимическая проекции, возникновение новых смыслов, концептуальная интеграция, процессы фокусирования и дефокусирования, инференция, а также когнитивное выдвижение.

Вторая глава **«Лингвокреативность в системе языка и дискурсе»** посвящена анализу понятия лингвокреативности и её типов, межуровневой параметризации лингвистической креативности в системе языка, а также в этой главе рассмотрены основные характеристики дискурса, художественного дискурса и дискурсивная лингвокреативность.

Первый параграф второй главы называется *“Понятия лингвокреативности и её типы”*. В связи с развитием научных дисциплин, антропоцентрической парадигмы, теории языковой личности на первый план выдвигается проблема лингвокреативности, как результата творческой

¹⁹ Д.У.Ашурова. Производное слово в свете коммуникативной теории языка. Ташкент, 1991. – С. 27.

деятельности человека. В общем плане креативность определяется как совокупность когнитивных и психологических способностей, создание новых идей и их применение, а также создание новых смыслов. Лингвокреативность в языкознании понимается как языковое творчество, умение создавать новые контекстуальные смыслы, новые языковые, стилистические приёмы и т.д. О. К. Ирисханова исходит из понимания креативности как способности человека «творчески конструировать и интегрировать различные ментальные образования в режиме реального речевого общения». Креативная способность, присущая человеку в пользовании готовыми языковыми элементами для порождения новых элементов, эксплицируется в речевой деятельности уже в виде «лингвокреативности».²⁰ Как показал обзор лингвистической литературы, проблема лингвокреативности в настоящее время находится в центре внимания многих исследователей. Анализируются такие типы лингвокреативности как языковая игра, языковые девиации, окказиональное словообразование, семантико-стилистические трансформации, повторы аффиксальных и корневых морфем, использование стилистических приёмов и др.

Второй параграф данной главы называется “*Межуровневая параметризация лингвистической креативности*”. Лингвистическая креативность может проявляться на разных уровнях, таких как фонетический, лексический, словообразовательный, морфологический, синтаксический, текстовый, стилистический. Все языковые (фонетические, орфографические, словообразовательные, лексико-грамматические) трансформации и коммуникативные девиации в художественном дискурсе преднамеренны, т. к. автор целенаправленно порождает и использует их в своем тексте для достижения определенного прагматического эффекта.

На **фонетическом уровне** лингвокреативность проявляется через использование экспрессивных приёмов звуковой организации текста. В качестве фонетических средств, усиливающих эмоциональное воздействие текста, могут выступать аллитерация, звукоподражание, звуковой символизм и иные фонетические эффекты, направленные на усиление смысла и выразительности высказывания. (*At the sign of the Silver Swan, in the town below the castle, where taverners, travelers, taletellers, tosspots, troublemakers, and other townspeople were gathered. (Дж.Тёрбер. “The 13 clocks”)*)

На **морфологическом уровне** особую роль играет имя существительное, обладающее широкими выразительными возможностями за счёт грамматических категорий рода, числа и падежа. Категория рода, в частности, может придавать существительному стилистически значимую окраску. Женский род имен существительных, как правило, оформляется более выразительно благодаря различным аффиксальным средствам, создающим оттенки экспрессии. В русском языке противопоставление существительных по грамматическому роду во многих случаях, но не всегда

²⁰ Ирисханова О.К. Лингвокреативные основания теории номинализации. Автореф. дисс. д-ра филол. наук.– М., 2004., 56 с.

имеет разговорные, фамильярные, иронические смыслы особенно с суффиксами **-ша, -ка, -есса** в русском языке и **-у, kin** и др. в английском языке (*доктор-докторка-докторесса-докторша, актриса-актриска, bossy, ladykin*) Категория числа существительного, наряду с другими морфологическими категориями также может обладать стилистическим потенциалом. Лингвокреативные категории числа проявляются в возможности использования единственного числа в качестве стилистического средства. Единственное число используется не только как указание на количественную характеристику, но также и для создания эффекта обобщения и универсализации. Например: *He plucked a fragment and held it close— three blossoms. Sacrilege to pluck fruit-tree blossom—soft, sacred, young blossom—and throw it away!* (Дж. Голсуорси “The apple tree”)

На лексикофразеологическом уровне лингвокреативность в наибольшей степени проявляется в создании, трансформации и необычном использовании слов с целью выразить новые смыслы, усилить экспрессию и привлечь внимание. Основными формами лингвокреативного использования лексических единиц являются: неологизация и окказионализация, структурно-семантические и семантико-стилистические трансформации, языковая игра, структурно-семантические сдвиги, неконвенциональное использование лексических средств. Лексическая лингвокреативность направлена на создание новых слов и выражений, на выражение экспрессивности и эмотивности, генерирование новых смыслов и концептов. Например: *Bu jahliston eliga va'zlar kor etmagay, faryod,...* *Bu ko'histon dilini kafhi xobi bitmagay, faryod, Bu mavhistonda bermas ibratu g'ayrat samar, hayhot...* (А. Авлоний. “Ушбу “адабиёт”а Туркистон ахлиндан жавоб”), “*It's a toadpaz, ain't it, Hoppy?*” (Дж. Тёрбер “The Truth About Toads”, С.7)

Фразеологическая лингвокреативность может реализовываться через несколько стратегий: а) **добавление компонентов ФЕ**: *to exchange words* → *exchange their polite, meaningless words*; *Лезть не в своё дело* → “*Не лезь не в своё дело, особенно в моё адское*” (М.Булгаков “Мастер и Маргарита”); “*Bizning ham murvatimizni qattiq burab qo'ygan*” (Shuhrat “Oltin zanglamas”); б) **перекомпозиция ФЕ** – изменение порядка компонентов: *To pay a compliment* → «*the biggest compliment you can pay a Singaporean*»; Ни жив, ни мёртв → “*...ни мёртв, ни жив...*” (Ф.Достоевский. Преступление и наказание), “*Ko'z yumib ochguncha vaqt o'tdi xolos*” (J.Abdullaxonov “Borsa kelmas”); в) **замена компонентов ФЕ** – разделение единого фразеологизма: *To take the flak* → *to take all the criticism* + “*expect the flak*”; “*Писал он не в бровь, а в душу, и каждый абзац отзывался*” (А.Чехов “Дама с собачкой”); “*O'ziga yarasha davlati, savdo-sotig'i bor odamlarni jin ham urgani yo'qku-ya, qayta mollarning narxi oshib, biri besh bo'ldi*” (Cho'lpon “Kecha va kunduz”); г) **комбинирование ФЕ** – объединение двух или более фразеологических моделей: *until one is blue in the face* + *to hammer something home* → “*we're gonna keep saying these things until we're blue in the face, as well as keep on hammering that message home*”; *Гол как сокол, в долгах как в шелках, со*

свиным рылом в калашный ряд лезть→ “И гол, как сокол, и в долгах, как в шелках, да ещё со свиным рылом в калашный ряд лезет!”(М.Зощенко); “*Arqonni uzib, hayr-ma’zurni nasiya qilib, juftakni rostlab qolibti*” (X.To’xtaboyev “*Sariq devni minib*”); д) **усечение**—удаление одного или нескольких компонентов: *Don’t judge a book by its cover*→ “*You may judge by the cover and be very much mistaken*”; *Свежо предание, а верится с трудом*→*Свежо предание*.

На синтаксическом уровне лингвокреативность заключается в разнообразных нарушениях синтаксических связей, порядка слов, использовании эллиптических конструкций, односоставных предложений, риторических вопросов и т.д., также широко используются синтаксические, стилистические приёмы (параллелизмы, риторические вопросы, эллипсис, инверсия, парцелляция), которые также являются важнейшими средствами лингвокреативности. (*Пошёл за город. Один.* А.Чехов. “Дама с собачкой”; “*Люблю тебя, Петра творенье...*” А.Пушкин. “Медный всадник”; “*U ketdi. Yolg’iz. Jimjit*”. Sh.Xolmirzayev “*Ayolga ta’zim*”; “*He was an old man who fished alone... In a skiff... In the Gulf Stream.*” Э. Хемингуэй “The Old Man and the Sea”; Синтаксическая лингвокреативность направлена на создание экспрессивности, эмоционального усиления, субъективной оценочности, интенсификации концептуальных смыслов.

В третьем параграфе данной главы рассматривается “*Понятие дискурса и художественного дискурса*”. В последние десятилетия в связи с развитием дискурсивной лингвистики большое внимание уделяется проблеме дискурсивной лингвокреативности. В работе рассматривается проблема дискурса, его сущностных характеристик и соотношение понятий дискурса и текста. Эти вопросы находятся в центре внимания современной лингвистики (Е.С.Кубрякова, Г.В.Колшанский, В.И.Карасик, Н.Д.Арутюнова, Дреслер, Богранд). Термин “дискурс” стал наиболее часто используемым в лингвистической сфере. В настоящее время функционально-коммуникативный подход рассматривает дискурс как важнейшую форму повседневной жизненной практики человека и определяет его как сложное коммуникативное явление, включающее, кроме текста, экстралингвистические факторы (фактор языковой личности адресанта и адресата, пространственно-временные характеристики коммуникации, коммуникативно-прагматические ситуации, знание о мире, мнения, установки, цели адресата), необходимые для понимания текста.

Наиболее приемлемым пониманием термина дискурс нам представляется определение Н.Д.Арутюновой, согласно которой дискурс – это “связный текст в совокупности с экстралингвистическими – прагматическими, социокультурными, психологическими и др. факторами; текст, взятый в событийном аспекте; речь, рассматриваемая как целенаправленное

социальное действие, как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизмах их сознания²¹”.

Большой интерес в целях нашего исследования представляет художественный дискурс, представляющий двустороннюю коммуникативную деятельность автора в процессе конструирования “воображаемого” мира, и коммуникативная деятельность читателя в процессе восприятия и интерпретации художественного дискурса. Ключевыми характеристиками художественного дискурса, как показали многие исследования, являются эстетическая функция, антропоцентризм, стилистические категории образности, эмотивности, экспрессивности, субъективной оценочности, авторской модальности, имплицитности, фикциональности (воображаемый), а также особые стратегии взаимодействия с реципиентом.

Проявление лингвокреативности во многом зависит от интенциональности автора, проявляемая в самых разных планах и, в частности, в конструировании вымышленных миров и построении новой художественной реальности или, напротив, трансляции реальных событий, изложение фактов.²² Особо следует подчеркнуть лингвокреативность на уровне словообразовательных единиц, которые в художественном дискурсе характеризуются большим разнообразием инновационных, структурно-семантических форм, что является предметом специального изучения в третьей главе диссертации. В целях выявления особенностей художественного дискурса в плане креативного использования языка целесообразно сопоставить несколько типов дискурса – художественный, научный, рекламный и медийный. Лингвокреативность художественного дискурса обладает значительно большей степенью языковой свободы. Другими словами, допускаются частотные языковые инновации, нарушения языковых норм, неконвенциональные преобразования языковых выражений. В отличие от художественного лингвокреативность научного дискурса характеризуется эпизодичностью проявления. Тем не менее, в трудах классиков языкознания прослеживается лингвокреативное использование стилистических средств в характеристике сущности языка, что отражено в таблице. (Рис.1.Лингвокреативность научного текста)

Рис.1

Н.Хомский	“Language is a mirror of mind in a deep and significant sense. It is a product of human intelligence , created anew in each individual by operations that lie far beyond the reach of will or consciousness”
В.Гумбольдт	“Language is, as it were, the external manifestation of the minds of peoples. Their language is their soul , and their soul is their language . It is impossible to conceive them ever

²¹ Арутюнова Н. Д. Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – С. 136.

²² Лингвокреативность в дискурсах разных типов: Пределы и возможности. кол. монография., отв.ред. В.И.Зыкова. – М.: Валент, 2021. – С.100

	sufficiently identical...”
Ю.Лотман	“Язык—это модель мира, которую носитель языка получает вместе с языком как способом мышления”.
Л.Выготский	“Язык – главный инструмент мышления и общения ”
А. Навои	“Tilni bilmagan inson – ko‘r va kar kabidir ”
М. Бехбуди	“ Til – millatning jonidir . Til yo‘qolsa, millat yo‘qoladi”

Лингвокреативность в рекламном и медийном дискурсах выступает в качестве одного из ключевых механизмов воздействия. Одним из характерных признаков лингвистической организации рекламного текста является использование креативных языковых средств, направленных на привлечение внимания и стимулирование интереса. Сначала внимание адресата привлекается за счёт отклонений от привычных языковых норм и многозначности слов. Затем контекст помогает устранить двусмысленность и направляет понимание в нужную автору сторону, что делает высказывание более понятным и действенным. В качестве примера можно привести следующие высказывания: *He тормози – сникерсни!*, *Bemalooooo aloqada*, *Red Bull gives you wings*;

Лингвокреативность медийного дискурса характеризуется рядом особенностей: 1) интенциональностью, 2) стратегической направленностью, 3) экспрессивностью, 4) полифункциональностью, 5) прагматической эффективностью. Особую роль в медийном дискурсе имеет заголовок, коммуникативной целью которого является привлечь внимание читателя, заинтересовать его, тем самым побудив к прочтению всего текста. В качестве иллюстрации приведем пример: “Trumpty Dumpty” *The New Yorker*, 2018; “Мера для мэра” *Известия*, 2010; “Tiktoklashayotgan yoshlik” *Qalampir.uz*, 2019.

Третья глава “**Словообразовательная лингвокреативность в художественном дискурсе**” посвящена выявлению и анализу словообразовательных лингвокреативных единиц, их типов в художественном дискурсе, функциональной значимости в художественном дискурсе, их роли в когнитивном выдвигании и в конструировании концептов художественного дискурса. Первый параграф данной главы изучает “*Типы словообразовательной лингвокреативности в художественном дискурсе*”. Лингвокреативное словообразование, если его рассматривать в когнитивном аспекте, позволяет показать творческие способности говорящего к созданию оригинальных, нестандартных, словообразовательных структур, выражающих субъективную оценочность автора в соответствии с его эстетическими установками. Способы лингвокреативного словообразования, как показал анализ, характеризуются большим разнообразием. Выбор различных типов словообразовательной лингвокреативности зависит от личности говорящего (автора) и его ценностных установок. В нашей работе, в качестве основных средств лингвокреативности рассматриваются следующие языковые механизмы

словообразовательной лингвокреативности: 1) языковая игра, 2) окказиональное словообразование, 3) семантико-стилистические трансформации на уровне сложных слов, 4) повторы аффиксальных и корневых морфем, 5) формирование словообразовательных стилистических приёмов.

Одним из важнейших источников лингвокреативного словообразования является **языковая игра**. Основной проблемой в этом плане является само определение языковой игры. Исследователь С.Ж.Нухов трактует языковую игру в широком плане, считая, что под языковой игрой понимаются все случаи и способы лингвокреативности. В нашей работе принят другой, узкий подход к понятию языковой игры, в соответствии с которым языковая игра рассматривается как один из типов лингвокреативности. В этом плане мы придерживаемся определения языковой игры, под которым понимается «определенный тип речевого поведения, основанный на «деструкции речевой нормы с целью создания неканонических языковых форм и структур, приобретающих в результате этой деструкции экспрессивное значение и способность вызывать у слушателя / читателя эстетический и, в целом, стилистический эффект». В соответствии с нашим подходом мы за рядом исследователей (Е.А.Земская, М.В.Китайгородская, Н.И.Розанова, А.В.Усолкина, И.В.Цикушева) рассматриваем языковую игру на уровне словообразования в аспекте её функциональной значимости. Другими словами, к языковой игре мы относим такие случаи словообразовательной креативности, которые выполняют функции создания комического, иронического, саркастического и парадоксального эффекта. Рассмотрим несколько примеров языковой игры из басни Дж.Тёрбера "The rose and the weed".

*In a country garden a lovely rose looked down upon a common **weed** and said, "You are an **unwelcome** guest, economically **useless**, and **unsightly** of appearance. The Devil must love weeds; he made so many of them." The **unwelcome** guest looked up at the rose and said, "Lilies that fester smell far worse than weeds, and, one supposes, that goes for roses."*

*"My name is Dorothy Perkins," the rose said haughtily. "**What are you—a beetleweed, a bladderweed, a beggarweed? The names of weeds are ugly.**" And Dorothy shuddered slightly, but lost none of her pretty petals.*

*"We have some names prettier than Perkins, or, for my taste, Dorothy, among them **silverweed, and jewelweed, and candyweed.**" The weed straightened a bit and held his ground. "Anywhere you can grow I can grow better," he said.*

*"I think you must be a **burglarweed**," said the disdainful Miss Perkins, 'for you get in where you aren't wanted, and take what isn't yours—the rain and the sunlight and the good earth.'" (Дж. Тёрбер, The rose and the weed., С.16)*

В данной басне представлен диалог между розой и сорняком, в котором выражено резко негативное отношение розы к сорняку. Креативное использование словообразовательных средств заключается здесь в повторе отрицательных аффиксов (*unwelcome, useless, unsightly*), а также в повторе

одного из компонентов сложного слова “weed” Следует подчеркнуть стилистическую значимость отрицания, которая в случае повтора выражает не только авторскую негативную оценку, но и создаёт эффект стилистического приёма градации, передающую эмоциональную напряжённость. Кроме того в данном примере привлекает на себя внимание повтор лексемы “weed” в производных словах, которые создают эффект антитезного противопоставления лексем с компонентом “weed”, т.к. сложные слова beetleweed, bladderweed, beggarweed, являясь нейтральными в системе языка, получают эмоционально-ироническую оценку в контексте этого фрагмента текста (the names of weeds are ugly), а сложные слова silverweed, jewelweed, candyweed имеют положительную оценку за счет компонентов silver, jewel, candy, характеризующиеся положительными коннотациями. Таким образом, словообразовательные средства способствуют формированию стилистических приёмов повтора и антитезы, что подчёркивает их словообразовательную креативность и стилистическую значимость. Аналогичное явление можно наблюдать и в русском языке, где языковая игра используется для создания юмористического и иронического эффекта. Так, в четверостишии А.С.Пушкина используется повтор компонентов сложного слова, что придает всему высказыванию иронический смысл.

Полу-милорд, полу-купец,

Полу-мудрец, полу-невежда,

Полу-подлец, но есть надежда,

Что будет **полным** наконец. (На графа Воронцова)

Иронический смысл этого четверостишия достигается совокупностью словообразовательных трансформаций, включающую а) пятикратный повтор компонента сложного слова «полу», семантика которого ассоциируется в данном четверостишии отрицательной оценкой, б) словообразовательную корреляцию полу-полный, что способствует выделенности, усилению отрицательного смысла словообразовательных единиц, в) окказиональным словообразованием (полу-милорд, полу-купец, полу-подлец и т.д.)

Следующим типом словообразовательной лингвокреативности является **окказиональное словообразование**. Окказиональное словообразование – это индивидуально-авторские неологизмы, образованные по существующим словообразовательным моделям²³. Рассмотрим примеры окказионального словообразования. *It is not easy to explain to the lay mind the extremely intricate ramifications of the personnel of a Hollywood motion picture organization. Putting it as briefly as possible, a **Nodder** is something like a **Yes-man**, only lower in the social scale. A **Yes-man's** duty is to attend conferences and say “Yes”. A **Nodder's**, as the name implies, is to nod. The chief executive throws out some statement of opinion, and looks about him expectantly. This is the cue for the senior **Yes-Man** to say yes. He is followed, in order of precedence, by the second*

²³ Неологизмы // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – С. 331.

Yes-Man- or Vice Yesser, as he is sometimes called-and the Junior Yes-Man. Only when all the Yes-Men have yessed, do the Nodders begin to function. They nod. (П.Г. Вудхаус “The Nodder in Hollywood”, 2007) В этом примере использованы окказионализмы: *a nodder*, образованный путём конверсии от слова *to nod (someone who nods - Collins English Dictionary)*, *Vice Yesser* и *Yessed* образованный от *Yes-man* (путём конверсии). Языковая игра в данном случае достигается окказиональным словообразованием на основе аналогического словообразовательного процесса и конверсии. Иронический и саркастический смысл этих словообразовательных окказионализмов достигается рядом факторов: а) повторами словообразовательных окказионализмов с отрицательной семантикой, б) стилистическим приёмом антономазии, созданной на словообразовательной основе.

Аналогичный пример можно привести из произведения в русском языке. *Может, помните — негры к нам приезжали. В прошлом году. Негритянская негрооперетта.* (М.Зощенко “Душевная простота”).

Ещё одним типом словообразовательной лингвокреативности являются **семантико-стилистические трансформации на уровне производных и сложных слов**. Приведём примеры сложных слов из фрагментов текстов. “*Twelve years and only now! Now discovering this rare **timepiece**, this clock **gold-bright** and guaranteed to run **threescore** and ten, left under a tree and found while wrestling*” (Р. Брэдли “Dandelion” 2006, С.14). В приведённом примере используются сложные слова (*timepiece, goldbright, threescore*), которые в краткой форме сообщают информацию о волшебных часах, рассчитанных на 70 лет и обладающих способностью отсчитывать время, отведённое каждой человеческой жизни. Интересно отметить, что по тексту произведения используются перифрастические наименования часов, которые выполняют не только функцию наименования, но и эмоционально-оценочную функцию, передавая отношение человека ко времени, отведенному его жизни.

В узбекском языке высокой словообразовательной производительностью характеризуется лексема “хона”, которая часто входит в состав окказиональных сложных слов. *Мундан бошқа рум ва иасороларнинг бир неча мактаблари бўлб, яна икки олмон, икки франсуз, бир итолён, бнр инглиз мунтазам мактаби ва бир франсуз **хастахонаси** бор экан. На танҳо Бухоро ва Адрна, олами исломнинг аксари мадрасалари шундай хароб ва **ҳашаротхонадур**. Султон Боязид шифохонаси альон **мажнунхонадур**. **Ошхона, таомхона, ҳаммом, машқ ва ижтимоъхоналари** бошқадур.* (М. Бехбудий Танланган асарлар. Саёхат хотиралари, С.79) В этом примере корневое слово “хона” повторяется 5 раз, что, во-первых, акцентирует внимание читателя, во-вторых, усиливает концептуальную значимость окказиональных сложных слов, включающих эту лексему.

Следующим средством и способом лингвокреативности является **формирование словообразовательных стилистических приёмов**. Проблема стилистических приёмов достаточно хорошо изучена на фонологическом, лексическом и синтаксическом уровнях. На

словообразовательном уровне данная проблема не получила должного освещения в лингвистической литературе. Однако анализ языкового материала позволяет сделать вывод о том, что на уровне словообразования формируются многие стилистические приёмы.

Анализ языкового материала позволил выявить словообразовательные стилистические приёмы в разносистемных языках, включающие метафору, эпитет, оксюморон, градацию, гиперболу, аффиксальные и корневые повторы, антитезу и др. Наиболее репрезентативные словообразовательные, стилистические приёмы в трёх рассматриваемых языках представлены в таблице. (Рис.2. Словообразовательные стилистические приёмы)

Рис.2

Стилистический приём	Пример
Оксюморон	...So fair unfair a world. Had we the wit... (Robert Francis)
	Sekin shoshish, shoshgan astalik Nozik kelish , nafis ketish , or, Xasta sog'liq , sog'lom hastalik , ...(S.Ashur)
	“Какая-то мёртвая живость была в её глазах...”(Н.Гоголь)
Метафорический эпитет	It was like a ladylike yawn , a closed-mouth yawn , but you couldn't miss it; her nostril-wings gave her away. (J.D. Salinger)
	Молоткастый , серпастый , советский паспорт . (В.Маяковский)
	Qirmizrang o'rikzorlar orasida nafis tillarang bedazorlar, hanuz ko'm-ko'k chinorlar, kumushrang yaproqlari hali to'kilib bitmagan oq teraklar ko'zga tashlanar (O. Yoqubov)
Градация	“He gave himself unstintingly engineeringwise , managershipwise , personalitywise , Americanwise , and” Kroner paused to look impressively from face to face ... “heartwise”. (Vonnegut)
	Безденежье , бесхлебье , бессапожье ! (Н.В.Гоголь)
Гипербола	The blinded oxen, over-goaded , over-driven , never guided , run into wrong places and are beaten out;(Ch.Dickens)
	Ul sanamkim, suv yaqosinda...Paridek o'lturur, G'oyati nozikligindin suv bilan yutsa bo'lur (Atoiy)
	Я памятник себе воздвиг нерукотворный ...(А.С.Пушкин)
Антитеза	They think they think and such thoughtless creatures are the arbiters of the lives of the few who really think . (J. London)
	Menga nomexribon yor o'zgalarga mexribon ermish, Mening jonim olib , ag'yorga oromijon ermish. (А. Навоий)
	Полковник сначала был нежно-внимателен , но спустя мгновение беспощадно-карателен к нарушившему дисциплину солдату. (Л.Толстой)

Наиболее частотными средствами лингвокреативности во всех анализируемых языках является **аффиксальный и корневой повтор**. Морфемный повтор как корневой и аффиксальный является одним из способов лингвокреативности, выполняющий в художественном тексте разнообразные стилистические, прагматические, когнитивные и социокультурные функции. *“Poor Wickham; there is such an expression of **goodness** in his countenance! such an **openness** and **gentleness** in his manner!” “There certainly was some great mismanagement in the education of those two young men. One has got all the **goodness**, and the other all the appearance of it.”* (Дж.Остин “Pride and Prejudice”) Лингвокреативность данного высказывания создаётся за счёт повтора суффиксальной морфемы -ness, что в контексте данного произведения передаёт высокую, положительную, эмоциональную оценку одного из персонажей произведения. Неоднократное повторение суффикса усиливает положительный смысл корневой морфемы, одновременно выражая субъективно-оценочную модальность высказывания. Аналогичная ситуация также наблюдается в узбекском и русском языках, что подтверждается примерами.

*Har nechuk, shoirman - sen bilan **jondosh**,
To ‘yingda to ‘ydoshman, tirik **yelkadosh**.
Degayman, yosh umring o ‘ylab, ey, **qondosh**,
Bitgum, bitilmagan dostoning menda. (А. Арипов. Жангдан қайтмаган
шоирларга)*

Отрывок из произведения М.Цветаевой может послужить примером морфемного повтора:

*Кто **бескорыстней** был?! – Нет, я **корыстна**!*

*Раз не убьешь, – **корысти** нет скрывать,*

Второй параграф третьей главы называется “Функциональная значимость словообразовательной лингвокреативности в художественном дискурсе”. Анализ языкового материала показал, что лингвокреативные словообразовательные средства характеризуются **полифункциональностью**, выполняя стилистические, коммуникативно-прагматические, когнитивные и социокультурные функции. Эти функции лежат в основе единой эстетико-художественной функции языковых средств в художественном дискурсе. Характерной чертой функционального своеобразия лингвокреативных средств является взаимосвязанность и взаимообусловленность нескольких функций.

Обратимся к функциональному анализу словообразовательной лингвокреативности, представленной во фрагменте художественного дискурса из произведения Курта Воннегута “Timequake”. *My great big fish, which stunk so, was entitled **Timequake**. Let us think of it as **Timequake One**. And let us think of this one, a stew made from its best parts mixed with thoughts and experiences during the past seven months or so, as **Timequake Two**. Hokay? The premise of **Timequake One** was that a **timequake**, a sudden glitch in the space-time continuum, made everybody and everything do exactly what they’d done*

during a past decade, for good or ill, a second time. I had the **timequake zap** everybody and everything in an instant from February 13th, 2001, back to February 17th, 1991.

В данном примере наблюдается явление словообразовательной лингвокреативности, заключающейся в образовании нового сложного слова по словообразовательной модели *Earthquake* и замене одного из компонентов этого сложного слова на *Timequake*. Окказиональное сложное слово является в данном фрагменте текста концептуально значимым и полифункциональным. Концептуальная значимость этого окказионализма обусловлена а) многократным повтором (в данном фрагменте слово *Timequake* повторяется шесть раз), б) семантикой сложного слова *Earthquake*, репрезентирующей коллективные знания о землетрясении, в) новыми концептуальными смыслами, обусловленными трансформационными изменениями лексемы *Earthquake*, г) индивидуально-авторским субъективно-оценочным осмыслением феномена *Timequake*.

Концептуальная значимость этой лингвокреативной единицы обусловлена также её полифункциональностью, проявляемой в большом разнообразии стилистических, прагматических, когнитивных и социокультурных функций. Стилистические функции, направленные на создание образности всего текстового фрагмента, проявляются в метафорической репрезентации понятия *Timequake* через систему образных репрезентаций. Тот факт, что образы, представленные метафорами, даются в перечислении, создавая эффект эмоционального нарастания, свидетельствует еще об одной стилистической функции данной окказиональной лексемы - функции создания эмотивности и эмоционального воздействия на читателя (прагматическая функция).

Когнитивная функция заключается в том, что данный фрагмент, ключевым словом которого является сложный окказионализм *Timequake*, содержит размышления автора о времени, прошлом, совершенных ошибках в прошлом и настоящем. Социокультурная функция заключается в том, что автор, создавая образ времени, говорит о таких культурно-значимых ценностях как Time, Experience, Thought, Life, Good or ill, People.

Все указанные функции находятся в тесном взаимодействии друг с другом, объединяясь в единую когнитивно-прагматическую функцию характеристики языковой личности автора. Лингвокреативные средства словообразования в этом произведении выполняют все вышеуказанные функции, что свидетельствует об их полифункциональности. Однако доминирующими функциями словообразовательных лингвокреативных средств является их стилистическая, прагматическая и когнитивная функции. Стилистическая функция направлена на выражение экспрессивности, образности, эмотивности и оценочности. Прагматическая функция проявляется в эмоциональном и интеллектуальном воздействии на читателя. Когнитивная функция заключается в а) в смыслопорождении, б) в выражении

авторской модальности, в) в конструировании художественных концептов в когнитивном выдвигании концептуально значимой информации.

“Словообразовательная лингвокреативность как явление выдвигания” рассматривается в третьем параграфе данной главы. Словообразовательная лингвокреативность, рассматриваемая в аспекте когнитивной лингвистики, является, как показал функциональный анализ художественного текста, одним из средств когнитивного **выдвигания**, которое трактуется как помещение на передний план тех или иных языковых форм, транслирующих наиболее концептуально значимую информацию.²⁴ Анализ лингвистической литературы показал, что основными средствами когнитивного выдвигания является конвергенция стилистических приёмов, повторы, параллелизмы, языковые девиации и т.д. В нашей работе выдвигается положение о том, что лингвокреативные средства словообразования также могут быть включены в арсенал средств выдвигания, что достигается языковыми девиациями на уровне словообразования (окказионализмы, неконвенциональные номинации, языковая игра, семантико-стилистические трансформации).

Выдвижение рассматривается как литературные нововведения и творческое выражение на фоне обыденной нелитературной речи, что позволяет достичь основной функции литературы—отстранения. Повторы, необычная номинация, креативные синтаксические конструкции, каламбуры, рифма, аллитерация воспринимаются как “девиация”, которая привлекает внимание к конкретному элементу, выдвигая его на передний план. Например: *In cobra country a **mongoose** was born one day who didn't want to fight **cobras** or anything else. The word spread from **mongoose to mongoose** that there was a **mongoose** who didn't want to fight cobras. If he didn't want to fight anything else, it was his own business, but it was the duty of every mongoose to kill cobras or be killed by cobras. “Why?” asked the peacelike mongoose, and the word went around that the strange new mongoose was not only **pro-cobra** and **anti-mongoose** but intellectually curious and against the ideals and traditions **mongooism**. “He is crazy”, cried the young mongoose’s father. “He is sick,” said his mother. “He is a coward,” shouted his brothers. “He is a **mongoosesexual**,” whispered his sisters. Strangers who had never laid eyes on the peacelike mongoose remembered that they had seen him crawling on his stomach, or trying on cobra hoods, or plotting the violent overthrow of Mongoosia.* Эффект выдвигания создается здесь многочисленными повторами словообразовательных единиц, связанных отношениями словообразовательной корреляции, а также окказиональными словообразовательными единицами, создаваемыми сочетанием конкретной основы с суффиксами абстрактного значения: -anti- противоположный по идеологии, -ism- научная теория, идеологическое учение. Mongoosia образовано слиянием слова mongoose и суффикса -ia который часто встречается в названии стран (напр. Tunisia, Malaysia), чтобы обозначить местность, где проживает мангуст.

²⁴ Лузина Л. Г. Выдвижение // Краткий словарь когнитивных терминов. – М., 1996. – С. 21–22.

В четвертом параграфе данной главы анализируется “Роль словообразовательной лингвокреативности в конструировании концептов художественного дискурса”. Одной из основных единиц когнитивной стилистики является художественный концепт, характеризующийся наряду с общими присущими концепту когнитивными механизмами, своими специфическими свойствами: соотносительностью с концептуальной информацией всего художественного дискурса и со стилистическими категориями образности, эмотивности, субъективной оценочности, эксплицитной и имплицитной формой выраженности в художественном дискурсе, взаимодействием с другими художественными концептами в рамках концептосферы художественного дискурса. Лингвокреативные словообразовательные средства широко представлены в художественном произведении У.Теккерея “The book of Snobs”. *If the Truthful is Beautiful, it is beautiful to study even **the Snobbish**; to track **Snobs** through history, as certain little dogs in Hampshire hunt out truffles; to sink shafts in society and come upon rich veins of **Snobore**; on one hand it encourages the commoner to be **snobbishly** mean, and the noble to be **snobbishly** arrogant; **snobbishness** is like Death; There are relative and positive **Snobs**; **Snobbishness** may be made to bloom; **Snobbishness** was trashed out of Lord Buckram; **Snobbishness** flourishes; Such an offender is, as regards society, a most emphatical and refractory **Snob**; Kings, too, are men and **Snobs**; James I was a **Snob**, and a **Scotch Snob**; **Royal Snob**; **Snobs** are among the “priceless services”.*

Языковая репрезентация художественного концепта осуществляется главным образом с помощью стилистически маркированных лингвокреативных средств. Словообразовательная лингвокреативность данного произведения заключается в том, что автор использует множество окказиональных слов одного словообразовательного гнезда: **snob, snobism, snobbishness, snobbery, snobley, snobbish, snobore, snobky**.

Анализ образных репрезентаций и пропозициональных схем, а также способов их вербализации в тексте позволяют сделать выводы о том, что концепт Сноб вербализуется в художественном тексте с помощью лингвокреативных словообразовательных средств (**Snob, Snobbishness, Snobly, Snobky, Snobore**) среди которых можно отметить целый ряд окказиональных единиц. Художественный концепт **Snob** выполняет в контексте данного произведения доминантные функции: а) социокультурного характера, раскрывая социальную сущность явления снобизма и его роль в социальном устройстве общества, б) когнитивную функцию, направленную на передачу социокультурных знаний о жизни английского общества конца XIX века. Художественный концепт **Snob** характеризуется: а) концептуальной и аксиологической значимостью, б) взаимодействием коллективных и индивидуально-авторских структур знаний, в) субъективно-авторской оценочной модальностью.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Лингвокреативность определяется как языковое творчество, проявляемое в разнообразных структурно-семантических и семантико-стилистических трансформациях как на уровне языковой системы, так и на уровне дискурса. На уровне языковой системы выявлены фонетическая, морфологическая, лексическая и синтаксическая лингвокреативность.

2. Лингвокреативный потенциал основных единиц словообразования производных и сложных слов обусловлен взаимодействием их структурно-семантических, семантико-стилистических, коммуникативно-прагматических и когнитивных свойств. В плане структурно-семантической организации производных и сложных слов наиболее релевантными для их лингвокреативного использования в художественном дискурсе являются: мотивированность, членимость, предикативность и моделируемость. Лингвокреативность производных и сложных слов проявляется как на уровне системы языка в процессах вторичной номинации, так и на уровне текста/дискурса, в нашем случае, художественного дискурса. Необходимо подчеркнуть, что в художественном дискурсе лингвокреативные трансформации производных и сложных слов расширяют границы лингвокреативного использования этих единиц словообразования.

3. В художественном дискурсе выявлены такие типы лингвокреативности как окказиональное словообразование, семантико-стилистические трансформации производных и сложных слов в процессе литературной коммуникации, языковая игра на уровне словообразовательных единиц и формирование словообразовательных, стилистических приёмов.

4. Одним из наиболее важных источников лингвокреативного словообразования является языковая игра. Под языковой игрой мы понимаем определённый тип речевого поведения, основанный на осознанном отклонении от языковой нормы с целью создания экспрессивного, эстетического, стилистического эффекта.

5. Проблема окказионального словообразования в нашей работе получает освещение не только в плане языковой игры, но и в плане их функционального многообразия, направленного на выражение других стилистических, прагматических и когнитивных функций.

6. Семантико-стилистические трансформации на уровне производных и сложных слов обеспечивают непрерывный словотворческий процесс. Особенность структуры производных и сложных слов позволяет реализовать основные тенденции языка – экономия языковых средств и создание экспрессивных, эмоционально насыщенных языковых средств.

7. Формирование словообразовательных стилистических приёмов, а также повторы аффиксальных и корневых морфем несмотря на то, что являются недостаточно изученными, являются одним из способов лингвокреативности, выполняющей в художественном тексте разнообразные стилистические, прагматические, когнитивные и социокультурные функции.

8. Основной функцией художественного дискурса является функция эстетического воздействия на читателя, которая, являясь основополагающей, объединяет все остальные функции: коммуникативные, прагматические, стилистические, когнитивные, социальные и культурные. Лингвокреативные средства словообразования выполняют все вышеуказанные функции, что свидетельствует об их полифункциональности. Однако доминирующими функциями словообразовательных лингвокреативных средств является их стилистическая, прагматическая и когнитивная функции. Стилистическая функция направлена на выражение экспрессивности, образности, эмотивности и оценочности. Прагматическая функция проявляется в эмоциональном и интеллектуальном воздействии на читателя. Когнитивная функция заключается в а) в смыслопорождении, б) в выражении авторской модальности, в) в конструировании художественных концептов в когнитивном выдвигании концептуально значимой информации.

9. Словообразовательная лингвокреативность, рассматриваемая в аспекте когнитивизма, является как показал функциональный анализ художественного текста одним из средств выдвигания. Выдвигание рассматривается как литературное нововведение и творческое выражение на фоне обыденной нелитературной речи, что позволяет достичь основной функции литературы – отстранения. Повторы, необычная номинация, креативные синтаксические конструкции, каламбуры, рифма, аллитерация воспринимаются как «девиация», которая привлекает внимание к конкретному элементу, выдвигая его на передний план.

10. В качестве основной единицы когнитивной лингвистики является концепт. В целях нашего исследования наибольшую значимость имеет художественный концепт, который представляется в художественном тексте образными репрезентациями и пропозициональными схемами. Особенность «лингвокреативного» мышления при описании внутреннего мира выражается в его конструировании по образу и подобию мира внешнего, результатом чего является высокая степень метафоричности и метонимичности используемых выражений.

**SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING
SCIENTIFIC DEGREE PhD.03/2025.27.12.Fil.34.02 AT
KOKAND STATE UNIVERSITY**

KOKAND STATE UNIVERSITY

UBAYDULLAEVA MADINA BAKHTIYOROVNA

**WORD-FORMATION LINGUISTIC CREATIVITY IN ARTISTIC
DISCOURSE**

10.00.13 – Comparative and contrastive Linguistics

ABSTRACT
of dissertation for doctor of philosophy in PHILOLOGICAL sciences (PhD)

Kokand – 2026

The theme of Doctor of Philosophy (PhD) thesis was registered by the Supreme Attestation Commission at the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan under number B2023.4PhD /Fil4291.

The dissertation was completed at the Kokand State University.

The dissertation abstract was posted in three languages (Uzbek, Russian, English (resumé)) on the website of the Scientific Council (www.kokandsu.uz) and on the information and educational portal "Ziyonet" (www.ziyonet.uz).

Scientific consultant:

Ashurova Dilyaram Umarovna,
doctor of philological sciences, professor

Official opponents:

Abdurahmonova Nilufar Zaynobiddin qizi
doctor of philological sciences, professor

Zokirov Mukhtorali Turdaliyevich
doctor of philological sciences, professor

Leading organization:

**Alisher Navoi Tashkent State University of the
Uzbek Language and Literature**

The defense of the dissertation will be held at the meeting of the Scientific Council PhD.03/2025.27.12.Fil.34.02 on awarding scientific degrees at the Kokand state university on "14" november 2026, at 8 30. Address: 150700, Kokand city, Turon street, 23. Tel.: (99873) 542-38-38. Fax: (99873) 542-11-43; e-mail: kokandsu@exat.uz.

The dissertation can be viewed at the Information Resource Centre of the Kokand state university (registered under number 73). Address: 150700, Kokand city, Turon street, 23. Tel.: (99890) 508-64-42. e-mail: kokandsu_arm@exat.uz.

The abstract of the dissertation was distributed on "28" oktober 2026.

(Mailing report No. 14 on "28" oktober 2026).



I.S.Madrahimov

Chairman of Scientific Council Awarding
scientific degree, Doctor of Philological
sciences (DSc), associate professor

R.A.Juraeva

Secretary of Scientific Council Awarding
scientific degree, Doctor of Philological
sciences (DSc), associate professor

A.I.Ziyayev

Chairman of Scientific Seminar at the
Scientific Council awarding scientific
degree, Doctor of Philological sciences
(DSc), professor

INTRODUCTION (Doctor of Philosophy (PhD) Dissertation Annotation)

The aim of the research is to study the mechanisms of word-formation linguistic creativity typologically different languages and artistic discourse.

The tasks of the research are:

- to determine the types of word-formation linguistic creativity;
- to conduct an inter-level parameterization of linguistic creativity based on the material of languages with different systems;
- to identify the functional uniqueness of word-formation linguistic creativity in artistic discourse;
- to substantiate the cognitive essence of linguistic creativity in artistic discourse.

The object of the research: word-formation linguistic creativity at the level of derivatives and compound words in the system of typologically different languages and in artistic discourse.

The scientific novelty of the research is as follows:

a cross-level parameterization of word-formation linguistic creativity in the typologically different language system was carried out. This creativity arises at the phonetic, morphological, lexical, phraseological, and syntactic levels of languages with different systems, is formed through active word-formation methods at all linguistic levels, and is also manifested in artistic speech in a variety of ways to create an expressive effect.

the main types of word-formation linguistic creativity in the typologically different language system and artistic discourse were identified, such as language game, which enables the expression of comedy, paradox, irony, humor, and sarcasm; occasional word formation, reflecting the unique, creative aspect of the author and demonstrating the individual, aesthetically colored linguistic activity of the author; the repetition of affixal and root morphemes, semantic and stylistic transformations of compound words, expressing the expressiveness and emotional richness of the author's speech in artistic discourse; and the formation of word-formation stylistic devices.

the functional characteristics of word-formation linguistic creative means in artistic discourse are identified based on linguists theoretical understanding of the functional properties of language. It is demonstrated that the primary functions of word-formation linguistic creative means in artistic discourse are multifunctional and, accordingly, manifest themselves in the interrelationship and interaction of stylistic, pragmatic, cognitive, and cultural functions, as well as in the specific functioning of word-formation units in artistic discourse.

the cognitive and conceptual significance of word-formation linguistic creativeness in artistic discourse is substantiated, the cognitive essence of which lies in its active participation in the creation of artistic concepts. From this perspective, it is demonstrated that word-formation linguistic creative means are a) verbalizers of artistic concepts, b) creators of new conceptual meanings, and c) representatives of the author's individual conceptual picture of the world.

Implementation of the research results. The scientific results, proposals and recommendations of the dissertation research were used in the following projects:

scientific and practical conclusions on the cross-level parameterization of word-formation linguistic creativity typologically different language system which arises at the phonetic, morphological, lexical, phraseological, and syntactic levels of languages with different systems, is formed through active word-formation methods at all linguistic levels, and is also manifested in artistic speech in a variety of ways to create an expressive effect expression of word-formation linguistic creativity in artistic discourse at different language levels were used within the framework of the international project “Erasmus+ 2020-1-UK01-KA107-078419, ICM KA-107 International Credit Mobility between European Union and Uzbekistan HEIs” carried out in 2022-2023 at the Uzbek State University of World Languages (certificate No. 04-01/1444 as of March 27, 2025 UzSWLU). As a result, the obtained examples, theoretical considerations about linguistic creativity in artistic discourse were analyzed in English, Uzbek and Russian languages;

conclusions about the main properties and characteristics of the main types of word-formation linguistic creativity typologically different language system and artistic discourse, such as language game, which enables the expression of comedy, paradox, irony, humor, and sarcasm; occasional word formation, reflecting the unique, creative aspect of the author and demonstrating the individual, aesthetically colored linguistic activity of the author; the repetition of affixal and root morphemes, semantic and stylistic transformations of compound words, expressing the expressiveness and emotional richness of the author's speech in artistic discourse; and the formation of word-formation stylistic devices were effectively and widely used within the framework of the international project 1683580 on the topic “English as a school subject” carried out in 2020-2022 at the Uzbek State University of World Languages jointly with the British Council in Uzbekistan (certificate No. 04-01/1454 as of March 27, 2025 UzSWLU). As a result, the project was scientifically enriched, and the theoretical and scientific foundations of the language were improved;

the findings and conclusions obtained, the research results and materials of the functional characteristics of word-formation linguistic creative means in artistic discourse are identified based on linguists’ theoretical understanding of the functional properties of language. It is demonstrated that the primary functions of word-formation linguistic creative means in artistic discourse are multifunctional and, accordingly, manifest themselves in the interrelationship and interaction of stylistic, pragmatic, cognitive, and cultural functions, as well as in the specific functioning of word-formation units in artistic discourse were widely used within the framework of the international project S-ECAGD-18-CF-0067 (P02000235) “FY-18 English Access Microscholarship program”, carried out in 2020-2022 at the Kokand State Pedagogical Institute together with the US Bureau of Educational and Cultural Affairs (certificate No. 111/04 from 30 January 2025 KSPI). As a result, the obtained examples from fiction were analyzed in English, Russian and Uzbek languages by word formation methods;

the results of the analysis of the cognitive and conceptual significance of word-formation linguistic creativeness in artistic discourse is substantiated, the cognitive essence of which lies in its active participation in the creation of artistic concepts. From this perspective, it is demonstrated that word-formation linguistic creative means are a) verbalizers of artistic concepts, b) creators of new conceptual meanings, and c) representatives of the author's individual conceptual picture of the world were used to complete the study SUZ-800-21GR-3181 “Reinforcing English Language competence at Karshi State University” carried out in 2021-2023 at Karshi State University (certificate No. 03/156 as of February 3, 2025 KSU). As a result, this made it possible to enrich scientific conclusions on the comparative study of various types of linguistic creativity in modern English, Russian and Uzbek languages, the development of linguistic creativity in students.

Approbation of research results. The results of the research were discussed at 7 scientific conferences, including 5 international and 2 republican scientific and practical conferences.

The structure and scope of the research. The dissertation consists of an introduction, 3 chapters, a conclusion, a list of references and an appendix. The total volume of the dissertation is 159 pages.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo'lim (I часть; I part)

1. Ubaydullaeva M.B. Лингвокреативность в системе языка и дискурсе // Qo'qon DPI. Ilmiy xabarlar. – 2022. – № 2(6). – В. 144-148. [10.00.00.№ 2] <https://journals-kokandsu.uz/index.php/kspi/issue/view/111/101>
2. Ubaydullaeva M.B. Межуровневая параметризация лингвистической креативности // Namangan DU Ilmiy axborotnomasi. – 2023. –№1, –В. 508-514. [10.00.00 №26] <https://journal.namdu.uz/file/2026062416554006.pdf>
3. Ubaydullaeva M.B. Семантические и стилистические аспекты производного слова // Xorazm Ma'mun akademiyasi, – 2024. –№4/4, –В. 429-431[10.00.00 №21] https://mamun.uz/uz/bulletin/archive/2024/4_4
4. Ubaydullaeva M.B. Linguistic creativity in the language system and discourse // Journal of Positive School Psychology. – 2022.–V.6, № 11.–P. 3121-3127. (SCOPUS) <https://journalppw.com/index.php/jpsp/article/view/14852/9623>
5. Ubaydullaeva M.B. The notion of linguistic creativity and its types // International journal of Social Sciences & Interdisciplinary Research. – 2022.–V.11, № 09.–P. 320-324. <https://gejournal.net/index.php/IJSSIR/article/view/1292/1198>
6. Ubaydullaeva M.B. Communicative, pragmatic, cognitive and stylistic functions of artistic text // American Journal of Philological Sciences. – 2024. – V. 04, № 12.–P. 42-46. (Research bib 12.59 / 2025) <https://inlibrary.uz/index.php/ajps/article/view/57752/57794>
7. Ubaydullaeva M.B. “Socio-cultural and communicative representations of linguistic creativity” // Navigating change strategies for innovation and resilience in a rapidly evolving world. – International konf. (Austin. AQSH 25-noyabr 2025-y.) – В. 108-110. <https://nextscientists.com/index.php/science-conf/article/view/864/819>
8. Ubaydullaeva M.B. Языковая игра как способ лингвокреативного словообразования. // Zamonaviy tilshunoslik istiqbollari: muammolar va yutuqlar nomli xalqaro konferensiya. (O'zDJTU 21-22-may 2025-y.) – В.224-227. <https://zenodo.org/records/15590382>
9. Ubaydullaeva M.B. Cognitive-discursive nature of linguistic creativity // Zamonaviy innovatsion tadqiqotlarning dolzarb muammolari va rivojlanish tendensiyalari: yechimlar va istiqbollar nomli respublika ilmiy-amaliy konferensiyasi. (O'zMU Jizzax fil. 16-17 may 2025y.) – В.499-504. <https://zenodo.org/records/21264576>

II bo'lim (II часть; II part)

10. Ubaydullaeva M.B. Коммуникативный аспект производного слова // O'zbekiston Milliy universiteti xabarlar, – 2024. –№ 1/12/1 В. 235-236

<https://journals.nuu.uz/index.php/actanuuz/issue/view/150/587>

11. Убайдуллаева М.Б. Функция художественного текста. // Namangan DU Ilmiy axborotnomasi. – 2025. – №5, – В.910-912. [10.00.00 №26] <https://journal.namdu.uz/file/2026061609464706.pdf>

12. Убайдуллаева М.Б. Словообразование: основные проблемы и новые подходы // Namangan DU Ilmiy axborotnomasi. – 2023. – №12, – В. 567-572 [10.00.00 №26] <https://journal.namdu.uz/file/2026062515092706.pdf>

13. Ubaydullaeva M.B. Interlevel parametrization of linguistic creativity // International journal of Social Sciences & Interdisciplinary Research. – 2022. – V.11, № 12. – P. 410-413. <https://gejournal.net/index.php/IJSSIR/article/view/1470/1372>

14. Убайдуллаева М.Б. Прагматический аспект словообразования // Ta'limda filologiyani rivojlantirishning global masalalari nomli xalqaro konferensiya. (Jizzax, 2-dekabr. 2024 y.). – Jizzax, 2024. – В. 154-157. <https://zenodo.org/records/21264537>

15. Убайдуллаева М.Б. Лингвокреативность в разных типах дискурса // Xorijiy tillarni o'qitishning zamonaviy texnologiyalari va tarjimaning dolzarb masalalari nomli xalqaro konferensiya. (Andijon, 25-dekabr. 2023 y.). – Andijon, 2023. – В. 324-329. https://drive.google.com/file/d/1a2FQMbhVJ5QXq_2gAGY0yu7B-GlATNv8/view?usp=drive_link

16. Убайдуллаева М.Б. Дискурсивная лингвокреативность // Filologiyaning dolzarb masalalari nomli xalqaro konferensiya. (Qo'qon, 25 may. 2023 y.). – Qo'qon, 2023. – В. 394-397. <https://journals-kokandsu.uz/index.php/konf/article/view/3528/3459>

17. Убайдуллаева М.Б. Структурно-семантические основы производных и сложных слов. // Zamonaviy ta'limda XXI asr ko'nikmalarini rivojlantirish istiqbollari nomli respublika ilmiy-amaliy konferensiyasi. (Namangan 27-sentabr 2025-y.) – В. 202-204. <https://mahoratmarkaz.uz/respublika-konferensiyasi.pdf>

**QO‘QON DAVLAT UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJA BERUVCHI
PhD.03/2025.27.12.Fil.34.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

QO‘QON DAVLAT UNIVERSITETI

**UBAYDULLAYEVA MADINA BAXTIYOROVNA
BADIY DISKURSDA SO‘Z YASASH BIRLIKLARINING
LINGVOKREATIVLIK MOHIYATI**

**10.00.13 – Qiyosiy va chog‘ishtirma tilshunoslik
FILOLOGIYA fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi**

AVTOREFERATI

“International innovative enterprise group” nashriyoti-2026

Nashriyot tasdiqnoma raqami:



№ 1635622 10.06.2026-yil

**“Times New Roman” garniturasida Ofset bosma usulida bosildi Shartli bosma tabog‘i 16,
Nashr bosma tabog‘i 3.75 Adadi 60 nusxa**

Manzil: 150700, Farg‘ona viloyati, Qo‘qon shahri, Yangi dehqon ko‘chasi, 2-uy.